



















SV2 elektrinė ligoninės lova







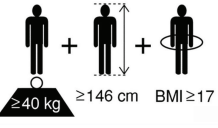







Eksploatacijos vadovas

REF 7500



Simboliai

	Žr. naudojimo instrukciją / brošiūrą
	Naudojimo instrukcija / Žr. naudojimo instrukciją
	Bendro pobūdžio įspėjimas
	Perspėjimas
	Įspėjimas; gali sutraiškyti rankas
	Įspėjimas; gali sutraiškyti pėdas
	Nestatykite kėlimo stulpo
	Galvūgalio ir kojūgalio skydų orientacija
	Nelaikykite daiktų po lova
	Reguliuojamų dalių padėtis
	Katalogo numeris
	Serijos numeris
	Europos medicinos priemonė
	Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje
	Įgaliotasis atstovas Šveicarijoje
	CE ženklas
	JK atitikties vertinimo ženklas
	Importuotojas

	Unikalusis priemonės identifikatorius
	Gamintojas
	Pagaminimo data
	Įrangos masė, įskaitant saugiąją darbinę apkrovą
	Saugioji darbinė apkrova
	Maksimalus paciento svoris
	Suaugęs pacientas ≥40 kg ≥146 cm BMI ≥17
	Nuolatinė srovė
	Kintamoji srovė
	Pavojinga įtampa
	Įrenginyje yra gnybtų jungtis potencialo vienodinimo laidininkui. Potencialo vienodinimo laidininkas sukuria įrenginio ir elektros įrengimo potencialo vienodinimo bendralaidžio tiesioginę jungtį.
	Apsauginio įžeminimo gnybtas
IPX4	Apsauga nuo aptaškymo skysčiais
	B tipo liečiamoji dalis
	Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE[A]), įskaitant pakeitimus ir papildymus, šis simbolis nurodo, kad įrenginio atliekas reikia rinkti atskirai perdirbimui. Negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Informacijos apie atliekų tvarkymą teiraukitės vietinio platintojo. Būtina užtikrinti, kad infekcinių ligų sukėlėjais užterštos įrangos atliekos prieš rūšiuojant būtų dezinfekuotos.

Turinys

Savokų „Spėjimas“, „Dėmesio“ ir „Pastaba“ apibrėžtys	2
Atsargumo priemonių santrauka.....	3
Sužnybimo taškai	6
Įvadas.....	7
Įrenginio aprašymas	7
Naudojimo indikacijos	7
Klinikinė nauda	8
Kontraindikacijos.....	8
Numatoma eksploatacijos trukmė	8
Atliekų tvarkymas ir rūšiavimas	8
Specifikacijos	8
Gaminio iliustracija	11
Liečiamosios dalys	12
Kontaktinė informacija	12
Serijos numerio vieta	13
Paruošiamieji darbai	14
Naudojimas	15
Baterijos kabelio prijungimas arba atjungimas	15
Gaminio prijungimas arba atjungimas	16
Baterijos įkrovimas	16
Ilgalaikis baterijos laikymas	16
Maitinimo laido laikymas	17
Gaminio pervežimas.....	17
Stabdžių įjungimas arba atleidimas.....	19
Vairavimo blokavimo įjungimas arba atleidimas	20
Penktojo ratuko įjungimas arba atleidimas (parinktis)	21
CPR atleidimo aktyvinimas ir atkūrimas	22
Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal	22
Kojūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal	23
Blauzdos dalies pakėlimas arba nuleidimas.....	24
Šoninių porankių pakėlimas arba nuleidimas	25
Slaugytojo valdymo skydelis (porankio išorėje) (parinktis)	25
Paciento valdymo skydelis (porankio viduje) (parinktis)	27
Paciento laidinis valdymo pultas (parinktis)	28
Slaugytojo laidinis valdymo pultas	29
Lovo ilgintuvo ištraukimas (parinktis).....	31
Lovo ilgintuvo čiužinio su velenėliu pagalvei atremti įrengimas	32
Patalynės dėklo ištraukimas arba įstūmimas (parinktis).....	32
Kasetės įdėjimas į rentgeno kasetės laikiklį ir ištraukimas iš jo (parinktis).....	33
Priedai ir dalys	34
Lašinės stovo įrengimas	34
Lašinės stovo reguliavimas	35
Kėlimo stovo įrengimas.....	35
Kėlimo stovo rankenos įrengimas	36
Deguonies baliono laikiklio įrengimas.....	36
Foley maišo krepšio įrengimas	37
Valymas	39
Gaminio paruošimas valyti	39
Valymas	39
Porankių valymas.....	40
Dezinfekavimas	41
Profilaktinė techninė priežiūra	42
EMS informacija	44

Sąvokų „Įspėjimas“, „Dėmesio“ ir „Pastaba“ apibrėžtys

Žodžiai ĮSPĖJIMAS, DĖMESIO ir PASTABA perteikia specialias reikšmes, todėl reikia įsigilinti į jų prasmę.

ĮSPĖJIMAS

Perspėja skaitytoją apie situaciją, kurios neišvengus pasekmės gali būti mirtinos arba lemti sunkų sužalojimą. Įspėjimas taip pat gali nurodyti galimas sunkias nepageidaujamas reakcijas ir pavojų saugai.

DĖMESIO

Perspėja skaitytoją apie galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali grėsti nesunkaus arba vidutinio sunkumo sužalojimo pavojus naudotojui arba pacientui, gali būti pakenkta įrenginiui arba padaryta kitokios turtinės žalos. Tai apima specialias atsargumo priemones, būtinas prietaisui saugiai ir veiksmingai naudoti, bei priemones, kurių reikia imtis, kad prietaisas nebūtų pažeistas jį naudojant arba netinkamai naudojant.

Pastaba - Suteikia specialią informaciją, kad techninė priežiūra vyktų sklandžiau, o svarbios instrukcijos taptų aiškesnės.

Atsargumo priemonių santrauka

Būtinai perskaitykite šiame puslapyje pateikiamus įspėjimus bei atsargumo priemones ir griežtai jų laikykitės. Techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik ant gaminio nurodytą įėjimo įtampą ir dažnį.
- Prieš paruošdami ar išbandydami funkcinės operacijas, visada leiskite gaminiui pasiekti kambario temperatūrą, kad jo nesugadintumėte.
- Nenaudokite šio gaminio, jei jis turi matomų trikdžių, defektų, gedimų ar yra sugadintas.
- Nenaudokite šio gaminio jokiais sąlygomis, jei tai sužalotų operatorių ar pacientą.
- Naudokite gaminį, tik kai visi operatoriai yra atsitraukę nuo mechanizmų.
- Elektros šoko rizikai išvengti šią įrangą būtina įjungti į elektros lizdą su apsauginiu žeminiu.
- Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.
- Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimo sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.
- Prieš perveždami gaminį visada padėkite maitinimo laidą saugoti.
- Netvirtinkite maitinimo laido prie jokios šio gaminio dalies.
- Jei įvyksta neprognozuotas judesys, visada atjunkite maitinimo laidą ir iškvieskite techninę pagalbą.
- Nelaikykite daiktų po lova.
- Nenaudokite lovos be gulimosios dalies gaubtų.
- Jei aptinkate perkaistančią bateriją, valdymo laidus ar laidinius pultus, visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Nenaudokite gaminio, kol jis nebuvo patikrintas, kol nebuvo atlikta techninė priežiūra ir kol įgaliotas techninės priežiūros personalas nepatvirtino, kad jis veikia kaip numatyta.
- Neveikiančios baterijos neatidarykite.
- Nemeskite baterijos į ugnį.
- Nepilkite ant baterijos skysčių ir jos nepadarykite į skystį.
- Prieš sandėliuodami gaminį ilgą laiką, visada atjunkite baterijos kabelį nuo valdymo dėžės.
- Transportuodami pacientą, porankius visada užfiksuokite visiškai pakeltoje padėtyje, o miego paviršius turi būti horizontalus žemiausioje padėtyje.
- Visada saugokite galūnes, rankas, pirštus ir kitas kūno dalis toliau nuo mechanizmų ir tarpų.
- Visada įsitikinkite, kad arti gaminio nėra kliūčių. Susidūrus su kliūtimi galima sužaloti pacientą, operatorių, aplinkinius arba sugadinti rėmą ar aplinkinę įrangą.
- Nebandykite gaminio stumti į šoną. Taip gaminys gali apvirsti.
- Nuspaudę stabdžius gaminio nejudinkite.
- Kai pacientas gula arba keliasi nuo gaminio, visada nuspauskite stabdžius, kad gaminys nebūtų nestabilus.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada nuspauskite stabdžius.
- Prieš aktyvindami CPR atleidimą visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po nugaros atrama ir aplink ją. CPR atleidimas skirtas tik skubiajai pagalbai.
- Uždėdami galvūgalio skydą visada tinkamai jį orientuokite, kad jis neįstrigtų.
- Uždėdami kojūgalio skydą visada tinkamai jį orientuokite, kad jis neįstrigtų.
- Prieš keldami blauzdos atramos dalį visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po kojų atrama ir aplink ją.
- Visada užfiksuokite porankius, nebent dėl paciento būklės reikia papildomų saugos priemonių.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užfiksuokite porankius visiškai pakeltoje padėtyje.
- Nenaudokite porankių kaip suvaržymo įtaisų, kad pacientas nenuliptų nuo gaminio. Operatorius turi nustatyti, kokio laipsnio suvaržymo reikia, kad būtų užtikrintas paciento saugumas.
- Nesėdėkite ant porankių.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
- Niekada nelaikykite slaugytojo valdymo skydelio pacientui pasiekiamoje vietoje.
- Ant lovos ilgintuvo nesėdėkite. Taip įrenginys gali apvirsti.

- Prieš dėdami svorį ant lovos ilgintuvo, jį visada fiksukite.
- Prieš judindami gaminį visada įtraukite patalynės dėklą (parinktis).
- Nenaudojamą patalynės dėklą (parinktis) visada įtraukite.
- Nenaudokite gaminio rentgenologinėms procedūroms, jei jame nėra rentgeno spinduliams laidžios nugaros atramos (parinktis).
- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Kai įrenginys naudojamas, jo nevalykite, netaisykite ir neatlikite priežiūros darbų.
- Prieš valydami, taisydami ar atlikdami techninę priežiūrą visada išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą.
- Visada išjunkite gaminį ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo, kai arti spausdintinės plokštės, kabelių ir variklių išsilieja daug skysčio. Nukelkite pacientą nuo gaminio, išvalykite skystį ir leiskite techninės priežiūros darbuotojams patikrinti gaminį. Dėl skysčio bet koks elektros gaminys gali veikti nenusėjamai ir netinkamai. Neekspluatuokite gaminio, kol jis iki galo neišdžiūvo ir nebuvo atidžiai patikrinta, ar jis veikia saugiai.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant baterijos, valdymo dėžių, pavarų, kabelių ar kitos elektros įrangos.
- Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
- Gaminiumi dezinfekuoti nenaudokite „Virex® TB“.
- Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant porankių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
- Valikliai ir dezinfekantai negali būti smarkiai šarminiai ar rūgštiniai (pH vertė 6–8).
- Nenaudokite aštrių daiktų porankio valdymo skydeliui valyti.
- Gaminiumi valyti nenaudokite „Virex® TB“.

PERSPĖJIMAS

- Įrenginį netinkamai naudojant, galima sužaloti pacientą arba operatorių. Naudokite įrenginį tik šiame vadove nurodytomis sąlygomis.
- Nei įrenginio, nei jokių įrenginio komponentų negalima modifikuoti. Modifikavus įrenginį, jo veikimas gali tapti nenusėjamas, o tai gali lemti paciento arba operatoriaus sužalojimą. Be to, įrenginį modifikavus jam suteikta garantija netenka galios.
- Elektromagnetinių trukdžių rizikai sumažinti gaminio dizainas atitinka IEC 60601-1-2 standartą. Problemoms išvengti naudokite lovą pagal EMS / EMT reikalavimus šio eksploatacijos vadovo EMS skyriuje.
- Nešiojamosios RD ryšio įrangos, įskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenų kabeliai ir išorinės antenos, negalima naudoti arčiau kaip 30 cm (12 colių) nuo bet kurios SV2 dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Kitaip gali suprastėti šios įrangos veikimas.
- Venkite naudoti šią įrangą greta ar sukrautą ant kitos įrangos, nes jis gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti būtina, reikia stebėti šią įrangą ir kitą įrangą siekiant patikrinti, kad ji veikia normaliai.
- Naudojant kitus, nei šios įrangos gamintojo nurodyti ar pateikti, priedus, keitikius ir kabelius, gali sustiprėti šios įrangos elektromagnetinė spinduliuotė arba susilpnėti atsparumas elektromagnetiniams trukdžiams, todėl gali sutrikti veikimas.
- Į gaminio tarpus nedėkite jokių daiktų.
- Nenaudojamą gaminį visada įjunkite į elektros lizdą (reglamentuojamą kintamosios srovės elektros šaltinį), kad išlaikytumėte pakankamą baterijos įkrovą ir gaminio veiksmingumą būtų geriausias naudojant baterijų maitinimą.
- Visada pakeiskite baterijas, kurių galai surūdiję, jos suskilusios, išsiplėtę ar išsipūtę šonai, arba jos neišlaiko visos įkrovos.
- Baterijas keiskite tik patvirtintomis baterijomis. Naudojant nepatvirtintas baterijas sistemos veiksmingumas gali būti nenusėjamas.
- Ant gaminio nedėkite ir nelaikykite sunkių daiktų.
- Nesuspauskite ir nesužnybkite maitinimo laido lovos rėmu.
- Nesinaudokite šoniniais porankiais kaip priemone įrenginiui stumti arba traukti. Gaminį visada judinkite naudodami galvūgalio ir kojūgalio skyduose integruotas rankenas.
- Prieš perveždami gaminį visada nuimkite paciento kėlimo stovą.
- Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Perveždami visada įsitikinkite, kad lašinės stovas yra žemiausiame aukštyje.
- Visada nuspauskite stabdžius, kad išvengtumėte nenusėjamo judėjimo.
- Nespauskite stabdžio judančiam gaminiumi sustabdyti.

- Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant porankio kojūgalio arba patalynės dėklo (parinktis).
 - Nekelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Taip išvengiama situacijos, kai gaminys neprilaiko aukštesnio paciento blauzdų.
 - Nenaudokite porankių gaminiui judinti. Gaminį visada judinkite naudodami galvūgalio ir kojūgalio skyduose integruotas rankenas.
 - Kol paciento laidinis valdymo pultas naudojamas, jį visada saugiai padėkite ant čiužinio.
 - Kai paciento laidinis valdymo pultas nenaudojamas, jį visada pakabinkite ant porankio.
 - Nesuspauskite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.
 - Visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant kojūgalio skydo.
 - Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant porankio kojūgalio arba laikykite patalynės dėkle (parinktis).
 - Ištraukę lovos ilgintuvą, nenuimkite kojūgalio skydo.
 - Patalynės dėklo saugi darbinė apkrova yra 15 kg.
 - Šiam gaminiui naudokite tik patvirtintus priedus. Naudojant nepatvirtintus priedus galima sugadinti gaminį, sužaloti operatorių ar pacientą. „Stryker“ neprisiima atsakomybės už jokią žalą ar sužalojimą, galėjusį kilti dėl netinkamo gaminio naudojimo arba nepatvirtintų priedų naudojimo.
 - Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
 - Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizmams.
 - Prieš perveždami gaminį visada nuimkite kėlimo stovą.
 - Nenaudokite kėlimo stovo stumti ar traukti.
 - Nenaudokite deguonies baliono laikiklio kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
 - Prieš perveždami pacientą visada pasukite deguonies baliono laikiklį vidun link lovos.
 - Perveždami pacientą nesutrenkite deguonies baliono laikiklio.
 - Neapkraukite deguonies baliono laikiklio daugiau nei leistina 7,5 kg saugiaja darbine apkrova.
 - Kiekvieno Foley kablo saugi darbinė apkrova yra 2 kg.
 - Nevalykite garu, dideliu slėgiu, ultragarsu ir jokios gaminio dalies nepanardinkite į vandenį. Vanduo gali sugadinti vidines elektrines dalis. Šie valymo būdai nerekomenduojami ir jie gali panaikinti gaminio garantiją.
 - Visada būtinai nuvalykite kiekvieną gaminį švariu vandeniu ir po valymo kruopščiai išdžiovinkite. Kai kurie valymo gaminiai yra korozinio pobūdžio ir netinkamai naudojami gali pažeisti gaminį. Tinkamai nenuskalavus ir neišdžiovinus gaminio, ant jo paviršiaus galite palikti korozinių likučių, kurie gali nulemti pirmalaikę svarbių komponentų koroziją. Nesilaikant šių valymo nurodymų, jūsų garantija gali būti panaikinta.
-

Sužnybimo taškai



pav. 1 – SV2 sužnybimo taškai

Įvadas

Šiame vadove rasite informaciją, kurios prireiks „Stryker“ įrenginį eksploatuojant ir techniškai prižiūrint. Perskaitykite vadovą prieš pradėdami šio įrenginio eksploataciją ir techninės priežiūros darbus. Parenkite metodiką ir numatykite priemones, kurios padėtų darbuotojams įgyti žinių ir įgūdžių, būtinų šiam įrenginiui saugiai eksploatuoti ir prižiūrėti.

PERSPĖJIMAS

- Įrenginį netinkamai naudojant, galima sužaloti pacientą arba operatorių. Naudokite įrenginį tik šiame vadove nurodytomis sąlygomis.
 - Nei įrenginio, nei jokių įrenginio komponentų negalima modifikuoti. Modifikavus įrenginį, jo veikimas gali tapti nenuspėjamas, o tai gali lemti paciento arba operatoriaus sužalojimą. Be to, įrenginį modifikavus jam suteikta garantija netenka galios.
-

Pastaba

- Šis vadovas yra neatskiriama įrenginio dalis ir turi likti su įrenginiu netgi jį pardavus.
- „Stryker“ nuolat ieško pažangesnių būdų įrenginių projektinėms savybėms ir kokybei pagerinti. Šiame vadove pateikiama pati naujausia spausdinimo metu žinoma informacija apie įrenginį. Gali pasitaikyti, kad šiame vadove nurodyti duomenys netiks turimam įrenginiui. Visais rūpimais klausimais kreipkitės į „Stryker“ klientų aptarnavimo arba techninės pagalbos specialistus telefonu 1-800-327-0770.

Įrenginio aprašymas

SV2 yra kintamąja srove maitinama lova su atsarginio maitinimo baterijomis sistema. **SV2** skirta pacientams gydyti ilgą laiką ligoninėse ir priežiūros centruose. **SV2** yra keturios elektros pavaros, leidžiančios nustatyti daugybę padėčių, įskaitant gaivinimo, Trendelenburgo, atvirkštinę Trendelenburgo ir kėdės padėtis. **SV2** yra nulenkami porankiai, nuimami galvūgalio ir kojūgalio skydai bei parinktys ir priedai, padedantis rūpintis pacientu.

SV2 yra elektromechaninė medicininės chirurgijos ir RITS skyrių lova su tiesiogine srove maitinamomis pavaromis ir valdikliais paciento miegojimo paviršiumi reguliuoti. Paciento miegojimo paviršių sudaro keturios dalys: nugaros atrama, sėdynė, šlaunų dalis ir blauzdų dalis. Porankiai suskirstyti dalimis: du porankiai galvūgalyje ir du porankiai kojūgalyje. Porankiai užsifiksuoja visiškai pakeltoje padėtyje. Atpalaiduoti porankiai atsidaro į išorę ir juda į žemiausią padėtį.

Elektromechanines funkcijas galite valdyti porankio valdymo skydelyje, paciento laidiniu valdymo pultu ir slaugytojo laidiniu valdymo pultu. Valdymo dėžėje yra loginiai valdikliai ir maitinimo šaltinis, maitinantis keturias pavaras ir siunčiantis joms valdymo signalus per paskirstymo dėžę. Porankio valdymo skydeliai, paciento laidinis valdymo pultas ir slaugytojo laidinis valdymo pultas taip pat valdomi valdymo dėžės per paskirstymo dėžę.

Lovoje yra dvi pavarų poros (iš viso keturios pavaros). Pirmoji pora po gulimosios dalies paviršiumi valdo nugaros atramos kėlimo ir nuleidimo funkcijas bei šlaunų kėlimo ir nuleidimo funkcijas. Antroji pavarų pora po važiuokle valdo gulimosios dalies kėlimo ir nuleidimo funkcijas, Trendelenburgo padėtį ir atvirkštinę Trendelenburgo padėtį.

Papildomi lovos mechanizmai leidžia atlikti rankinį širdies masažą, sulenkti kelius ir pailginti lovą. Lovoje taip pat yra ratukų stabdžių ir valdymo valdiklis. Ratukai padeda pacientą ant lovos pervežti ligoninėje skubiosios ir neskubiosios pagalbos atveju.

Naudojimo indikacijos

SV2 skirtas naudoti suaugusiems žmonėms medicininės chirurgijos ir RITS skyriuose, kuriems reikia ligoninės lovos teikiamos atramos. Naudokite šį gaminį su paciento miegui skirtu paviršiumi.

Lovos operatoriai yra sveikatos priežiūros specialistai (pavyzdžiui, slaugytojai, slaugytojų padėjėjai ir medicinos gydytojai), aptarnaujantis ar prižiūrintis personalas, ir pašaliniai asmenys, galintys naudotis lovos judesių funkcijomis.

SV2 skirtas naudoti medicinos, chirurgijos ir intensyviosios terapijos sveikatos priežiūros aplinkoje, įskaitant ligonines, įstaigas ir klinikas.

SV2 lovos rėmas, prie gulimosios dalies pritvirtinti priedai ir čiužiniai gali liestis su žmogaus oda.

SV2 lovos rėmas neskirtas naudoti deguonies palapinėje, aplinkoje, kurioje yra degiųjų anestetikų ar vienu metu daugiau nei vienam asmeniui.

Klinikinė nauda

Paciento gydymas, paciento padėties nustatymas ir diagnostika

Kontraindikacijos

Nežinoma.

Numatoma eksploatacijos trukmė

Normaliojo naudojimo sąlygomis ir tinkamai atliekant periodinę techninę priežiūrą, numatoma SV2 eksploatacijos trukmė yra dešimt metų.

Normaliojo naudojimo sąlygomis baterijos numatoma eksploatacijos trukmė yra vieneri metai.



Normaliojo naudojimo sąlygomis ratukų numatoma eksploatacijos trukmė yra dveji metai.

Normaliojo naudojimo sąlygomis pasirinktinio penktojo ratuko numatoma eksploatacijos trukmė yra dveji metai.

Atliekų tvarkymas ir rūšiavimas

Visada laikykitės galiojančių vietinių rekomendacijų ir (arba) reglamentų, nustatančių reikalavimus dėl aplinkos apsaugos bei rizikos, susijusios su įrangos atliekų perdirbimu ar šalinimu pasibaigus jos gyvavimo laikui.

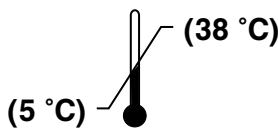
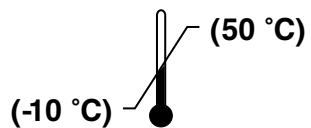


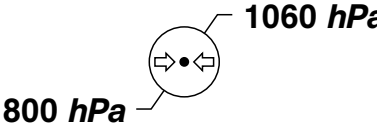
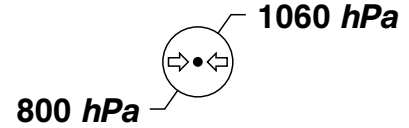
Specifikacijos

	Saugioji darbinė apkrova Pastaba - Saugioji darbinė apkrova apibrėžia suminį paciento, čiužinio ir parinkčių svorį.	250 kg
	Maksimalus paciento svoris	215 kg
Gaminio svoris		160 kg
Bendrasis gaminio dydis	Ilgis	2200 mm (± 10 mm)
	Ilgis (su lovos ilgintuvu – parinktis)	2510 mm (± 10 mm)
	Plotis	990 mm (± 10 mm)
Gaminio aukštis (be čiužinio)	Mažas	375 mm (+15 / -25 mm)
	Didelis	755 mm (± 10 mm)
Laisvas aukštis po gaminiu		150 mm
Ratukų dydis (pavieniai ir pasirinktiniai dvigubi ratukai)		150 mm
Gaminio kampo indikatorius		0–15°
Nugaros atramos kampo indikatorius		0–90°

Nugaros atramos kampas	0–60°
Trendelenburgo padėtis / atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	0–12°
Reguliuojamos dalies kampas	0–30°
Elektros reikalavimai	
Akumuliatorius	24 V tiesioginė srovė, 10 amperų, BA1812 modelis
Valdymo dėžė	100–240 V kintamoji srovė, 50–60 Hz vardinė, P įv.: 370–456 VA
Elektros klasifikacija	1 klasė, kai gaminys prijungtas prie elektros tinklo Vidinis maitinimas, kai gaminys atjungtas
Darbo ciklas	2 minutės veikimo ir 18 minučių neveikimo

I klasės įranga: Įranga, apsauganti nuo elektros šoko ir neparemta tik pagrindine izoliacija, o turinti papildomų saugos atsargumo priemonių, pateikiamų įrangai prijungti prie apsauginio įžeminimo laidininko fiksuotuose elektros instaliacijos laiduose, kad prieinamose metalinėse dalyse neatsirastų įtampa sugedus pagrindinei izoliacijai.

Suderinami čiužiniai	
7002-2-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-714	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-5-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-712	2000 mm x 860 mm x 120 mm
2871-000-003	2200 mm x 900 mm x 200 mm
2872-000-007	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-008	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-017	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-018	2000 mm x 902 mm x 241 mm

Aplinkos sąlygos	Naudojimas	Laikymas ir transportavimas
Temperatūra	 (5 °C) — (38 °C)	 (-10 °C) — (50 °C)
Santykinė drėgmė	 20% — 90%	 20% — 90%
Atmosferos slėgis	 800 hPa — 1060 hPa	 800 hPa — 1060 hPa

Išvardytos specifikacijos yra apytikslės ir kiekvieno gaminio arba dėl maitinimo šaltinio svyravimų gali skirtis.

„Stryker“ pasilieka teisę keisti specifikacijas be įspėjimo.

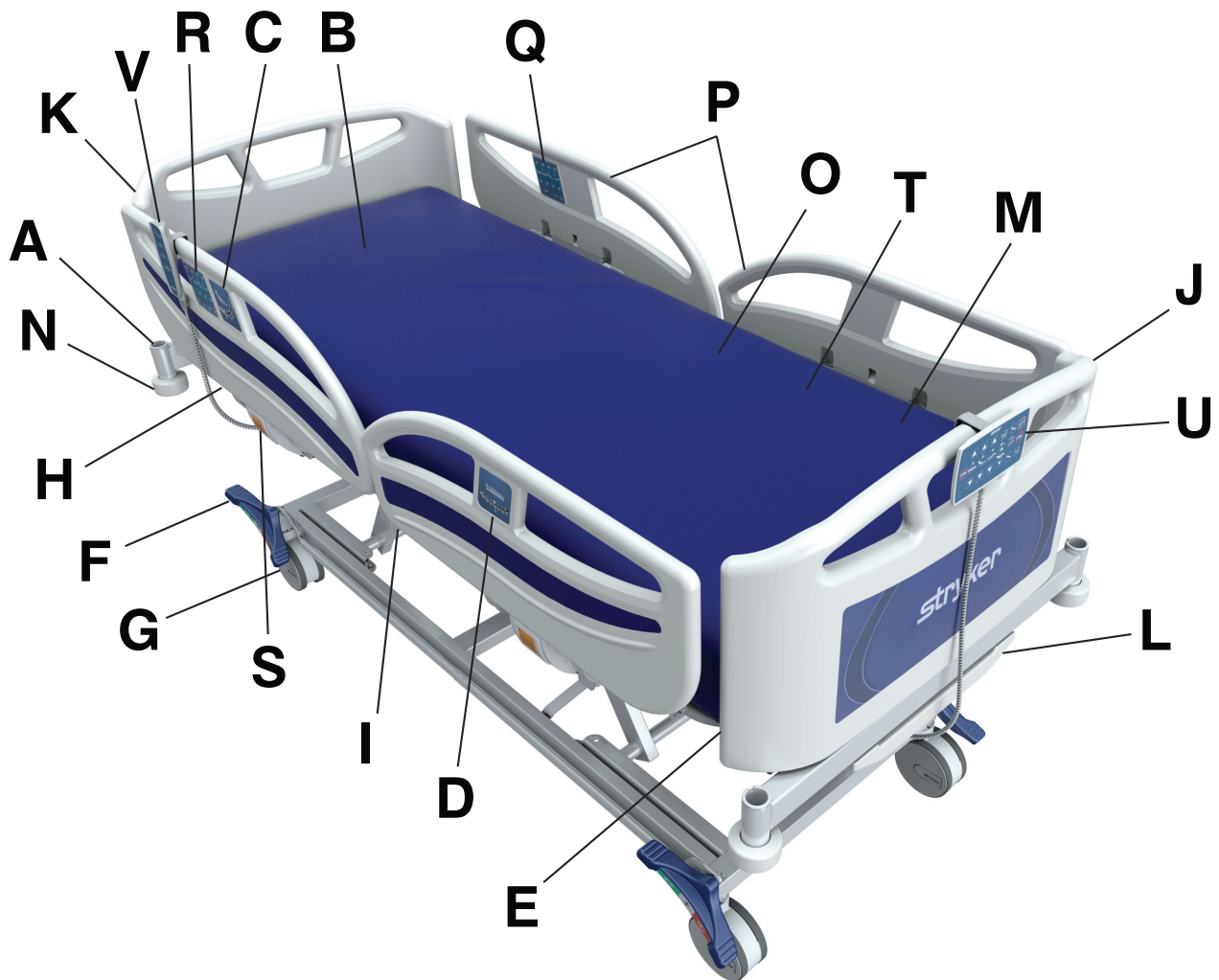
Taikomi standartai	
IEC 60601-1:2012	Elektrinė medicinos įranga. 1 dalis: Bendrieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai
IEC 60601-1-2:2014	Elektrinė medicinos įranga. 1–2 dalys: Bendrieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Gretutinis standartas: Elektromagnetinis suderinamumas. Reikalavimai ir bandymai
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Elektrinė medicinos įranga. 2–52 dalys: Ypatingieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami medicininiams lovoms
IEC 60601-2-54:2009 + A2:2018*	Elektrinė medicinos įranga. 2–54 dalys: Ypatingieji būtinosios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami radiografijoje ir radioskopijoje naudojamai rentgeno įrangai
*Taikoma, tik kai gaminyje įrengta rentgeno spinduliams laidžios nugaros atramos parinktis	

ĮSPĖJIMAS - Naudokite tik ant gaminio nurodytą įėjimo įtampą ir dažnį.

PERSPĖJIMAS

- Elektromagnetinių trukdžių rizikai sumažinti gaminio dizainas atitinka IEC 60601-1-2 standartą. Problemoms išvengti naudokite lovą pagal EMS / EMT reikalavimus šio eksploatacijos vadovo EMS skyriuje.
- Nešiojamosios RD ryšio įrangos, įskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenų kabeliai ir išorinės antenos, negalima naudoti arčiau kaip 30 cm (12 colių) nuo bet kurios SV2 dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Kitaip gali suprastėti šios įrangos veikimas.
- Venkite naudoti šią įrangą greta ar sukrautą ant kitos įrangos, nes jis gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti būtina, reikia stebėti šią įrangą ir kitą įrangą siekiant patikrinti, kad ji veikia normaliai.
- Naudojant kitus, nei šios įrangos gamintojo nurodyti ar pateikti, priedus, keitiklius ir kabelius, gali sustiprėti šios įrangos elektromagnetinė spinduliuotė arba susilpnėti atsparumas elektromagnetiniams trukdžiams, todėl gali sutrikti veikimas.

Gaminio iliustracija



A	Priedo mova	L	Patalynės dėklas (parinktis)
B	Nugaros atrama	M	Blauzdų dalis
C	Nugaros atramos indikatorius	N	Rutulinis bamperis
D	Lovos kampo indikatorius	O	Sėdynės dalis
E	Lovos ilgintuvas (parinktis)	P	Porankiai
F	Stabdžių / valdymo pedalas	Q	Porankio valdymo skydelis (porankio viduje) (parinktis)
G	Ratukai (dvigubi ratukai – pasirinktiniai)	R	Porankio valdymo skydelis (porankio išorėje) (parinktis)
H	CPR atleidimas	S	Porankio skląstis
I	Foley kabliai	T	Šlaunų dalis
J	Kojūgalio skydas	U	Slaugytojo laidinis valdymo pultas (parinktis)
K	Galvūgalio skydas	V	Paciento laidinis valdymo pultas (parinktis)

Liečiamosios dalys



pav. 2 – B tipo liečiamosios dalys

Kontaktinė informacija

Susisiekite su „Stryker“ klientų aptarnavimo arba techninio palaikymo skyriumi: +1 800-327-0770.

„Stryker“ medicininė informacija

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Turkey

El. paštas: infosmi@stryker.com

Telefonas: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Faksas: + 90 (352) 321 43 03

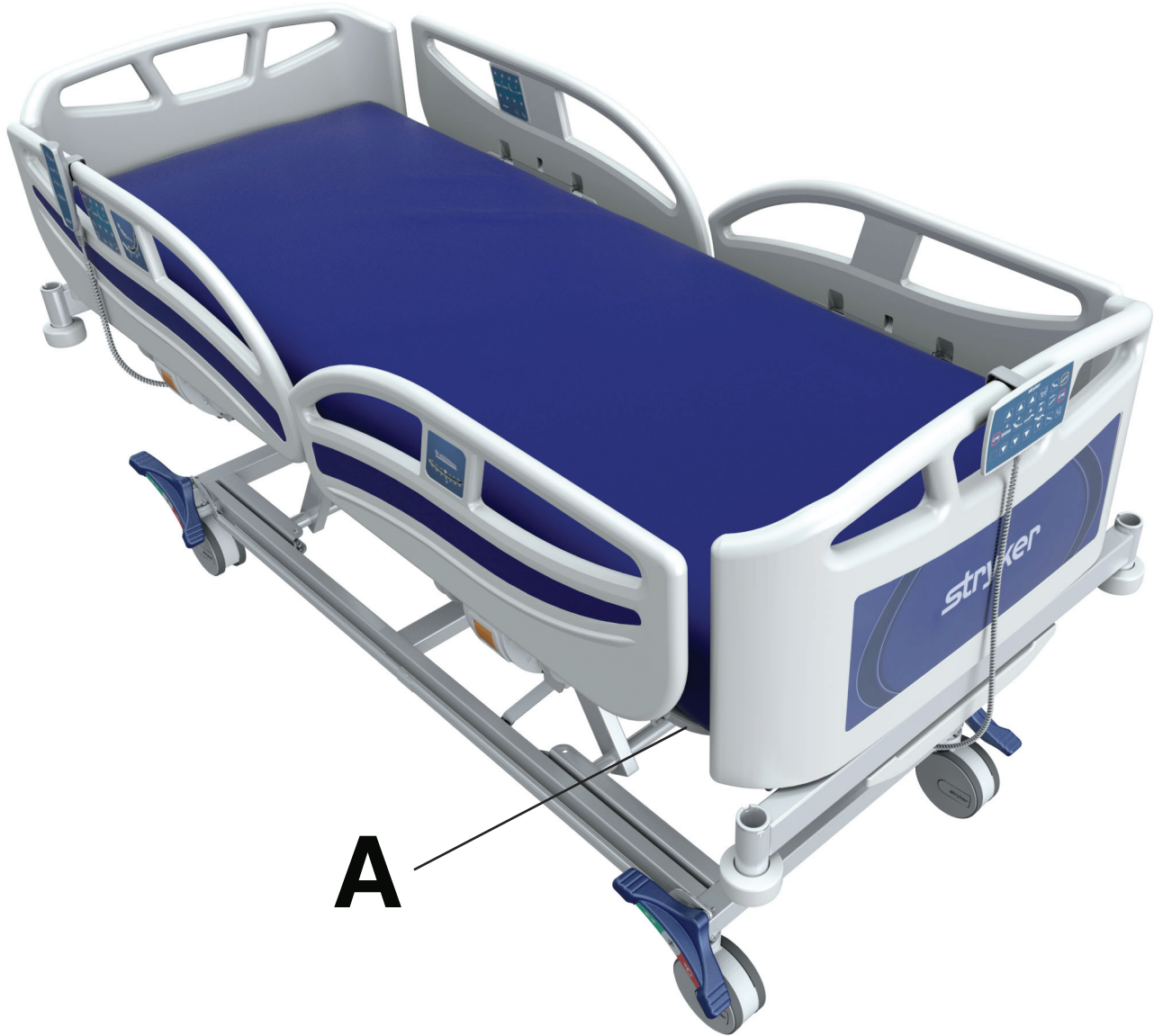
Internetinė svetainė: www.stryker.com

Pastaba - Naudotojas ir (arba) pacientas turėtų pranešti apie visus rimtus su produktu susijusius incidentus tiek gamintojui, tiek Europos Sąjungos valstybės narės, kurioje yra įsisteigtas naudotojas ir (arba) gyvena pacientas, kompetentingai institucijai.

Norėdami internete peržiūrėti savo operacijų ar priežiūros vadovą internetu, žr. <https://techweb.stryker.com/>.

Skambindami „Stryker“ klientų aptarnavimo skyriui, turėkite pasiekiamą savo „Stryker“ produkto serijos numerį (A). Nurodykite serijos numerį visuose rašytiniuose pranešimuose.

Serijos numerio vieta



Paruošiamieji darbai

ĮSPĖJIMAS

- Prieš paruošdami ar išbandydami funkcinės operacijas, visada leiskite gaminiui pasiekti kambario temperatūrą, kad jo nesugadintumėte.
 - Nenaudokite šio gaminio, jei jis turi matomų trikčių, defektų, gedimų ar yra sugadintas.
 - Nenaudokite šio gaminio jokiomis sąlygomis, jei tai sužalotų operatorių ar pacientą.
 - Naudokite gaminį, tik kai visi operatoriai yra atsitraukę nuo mechanizmų.
 - Elektros šoko rizikai išvengti šią įrangą būtina įjungti į elektros lizdą su apsauginiu įžeminimu.
 - Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.
 - Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimo sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.
 - Prieš perveždami gaminį visada padėkite maitinimo laidą saugoti.
 - Netvirtinkite maitinimo laido prie jokios šio gaminio dalies.
 - Jei įvyksta neprognozuotas judesys, visada atjunkite maitinimo laidą ir iškvieskite techninę pagalbą.
 - Nelaikykite daiktų po lova.
 - Nenaudokite lovos be gulimosios dalies gaubtų.
-

PERSPĖJIMAS - Į gaminio tarpus nedėkite jokių daiktų.

Pastaba - Gaminyje yra tinkami laidininkai grandinėms izoliuoti nuo elektros tinklo visuose poliuose vienu metu.

Prieš pradėdami eksploatuoti gaminį įsitikinkite, kad šie komponentai veikia:

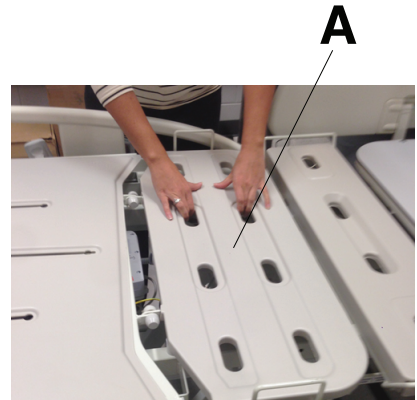
1. Apžiūrėkite, ar gaminys nebuvo pažeistas gabenant.
2. Įsitikinkite, kad gaminys ir visi jo komponentai bei priedai buvo pristatyti.
3. Nuspauskite stabdžių pedalą ir įsitikinkite, kad stabdžių, vairavimo ir neutralioji padėtys veikia.
4. Pakeldami ir nuleisdami porankius įsitikinkite, kad jie juda, nusilenkia ir tvirtai fiksuojasi visiškai pakeltoje padėtyje.
5. Įjunkite baterijos kabelį į valdymo dėžę (*Baterijos kabelio prijungimas arba atjungimas* (psl. 15)).
6. Įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą su įžeminimu (*Gaminio prijungimas arba atjungimas* (psl. 16)).
7. Nuspauskite kiekvieną porankio valdymo skydelio, slaugytojo laidinio valdymo pulto ir paciento laidinio valdymo pulto (parinktis) mygtuką ir įsitikinkite, kad kiekviena funkcija veikia (*Slaugytojo laidinis valdymo pultas* (psl. 29)).
8. Įsitikinkite, kad baterija visiškai įkrauta.
9. Įsitikinkite, kad CPR atleidimo rankena veikia.
10. Įsitikinkite, kad pasirinktiniai priedai įrengti ir veikia, kaip aprašyta šiame vadove.

Naudojimas

Baterijos kabelio prijungimas arba atjungimas

Baterijos kabelio įjungimas į valdymo dėžę:

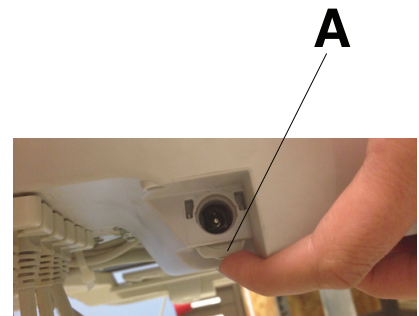
1. Nuimkite šlaunų atramos gaubtą (A) (pav. 3).
2. Raskite valdymo dėžę (pav. 4).
3. Įjunkite baterijos kabelį į valdymo dėžę.
4. Paspauskite baterijos kabelio fiksatorių, kad užfiksuotumėte baterijos kabelį valdymo dėžėje (A) (pav. 4).



pav. 3 – Šlaunies atramos gaubto nuėmimas

Baterijos kabelio atjungimas nuo valdymo dėžės:

1. Nuimkite šlaunų atramos gaubtą (A) (pav. 3).
2. Raskite valdymo dėžę (pav. 4).
3. Atlaisvinkite baterijos valdymo kabelį nuo valdymo dėžės (A) (pav. 4).
4. Atjunkite bateriją nuo valdymo dėžės.
5. Juosta pritvirtinkite baterijos kabelio fiksatorių prie gulimosios dalies rėmo (pav. 5).



pav. 4 – Baterijos kabelio fiksavimas ir atlaisvinimas



pav. 5 – Baterijos kabelio atjungimas nuo valdymo dėžės

Gaminio prijungimas arba atjungimas

ĮSPĖJIMAS

- Elektros šoko rizikai išvengti šią įrangą būtina įjungti į elektros lizdą su apsauginiu žeminiu.
 - Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.
 - Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimo sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.
 - Prieš perveždami gaminį visada padėkite maitinimo laidą saugoti.
-

Norėdami prijungti gaminį, įjunkite maitinimo laidą į lizdą su apsauginiu žeminiu.

Norėdami atjungti gaminį, suimkite išlietą dalį prie lizdo ir traukite laidą grindims lygiagrečia kryptimi (ne kampu).

Baterijos įkrovimas

ĮSPĖJIMAS

- Jei aptinkate perkaistančių bateriją, valdymo laidus ar laidinius pultus, visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Nenaudokite gaminio, kol jis nebuvo patikrintas, kol nebuvo atlikta techninė priežiūra ir kol įgaliotas techninės priežiūros personalas nepatvirtino, kad jis veikia kaip numatyta.
 - Neveikiančios baterijos neatidarykite.
 - Nemeskite baterijos į ugnį.
 - Nepilkite ant baterijos skysčių ir jos nepadarykite į skystį.
-

PERSPĖJIMAS

- Nenaudojamą gaminį visada įjunkite į elektros lizdą (reglamentuojamą kintamosios srovės elektros šaltinį), kad išlaikytumėte pakankamą baterijos įkrovą ir gaminio veiksmingumas būtų geriausias naudojant baterijų maitinimą.
 - Visada pakeiskite baterijas, kurių galai surūdiję, jos suskilusios, išsiplėtę ar išsipūtę šonai, arba jos neišlaiko visos įkrovos.
 - Baterijas keiskite tik patvirtintomis baterijomis. Naudojant nepatvirtintas baterijas sistemos veiksmingumas gali būti nenuspėjamas.
-

SV2 yra atsarginė baterijų sistema, kuri įkraunama, kai gaminys įjungtas į elektros lizdą. Atsarginė baterijų sistema leidžia operatoriui naudoti gaminį, kai jis atjungtas, nutrūkus elektros tiekimui arba pervežant pacientą. Atsarginės baterijos funkcija aktyvinama atjungus gaminį.

Visada patikrinkite atsarginės baterijos funkciją pagal prevencinės techninės priežiūros kontrolinį sąrašą (žr. *Profilaktinė techninė priežiūra* (psl. 42)). Visada pakeiskite bateriją, jei ji per prevencinę techninę priežiūrą neveikia taip, kaip numatyta.

Norėdami įkrauti bateriją, įjunkite gaminį į elektros lizdą. Baterija visiškai įsikrauna per 10–12 valandų.

Ilgalaikis baterijos laikymas

ĮSPĖJIMAS - Prieš sandėliuodami gaminį ilgą laiką, visada atjunkite baterijos kabelį nuo valdymo dėžės.

PERSPĖJIMAS - Ant gaminio nedėkite ir nelaikykite sunkių daiktų.

Laikykite bateriją pagal specifikacijų skyriuje (žr. *Specifikacijos* (psl. 8)) išvardytas aplinkos sąlygas.

Baterijos laikymas:

1. Žr. *Gaminio prijungimas arba atjungimas* (psl. 16).
2. Žr. *Baterijos kabelio prijungimas arba atjungimas* (psl. 15).

Maitinimo laido laikymas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš perveždami gaminį visada padėkite maitinimo laidą saugoti.
- Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.

PERSPĖJIMAS - Nesuspauskite ir nesužnybkite maitinimo laido lovos rėmu.

Norėdami padėti maitinimo laidą, suvyniokite maitinimo laidą aplink laido vyniojimo elementą (A) po gaminio galvūgaliu (pav. 6).



pav. 6 – Maitinimo laido laikymas

Gaminio pervežimas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš perveždami gaminį visada padėkite maitinimo laidą saugoti.
- Transportuodami pacientą, porankius visada užfiksuokite visiškai pakeltoje padėtyje, o miego paviršius turi būti horizontalus žemiausioje padėtyje.
- Visada saugokite galūnes, rankas, pirštus ir kitas kūno dalis toliau nuo mechanizmų ir tarpų.
- Visada įsitikinkite, kad arti gaminio nėra kliūčių. Susidūrus su kliūtimi galima sužaloti pacientą, operatorių, aplinkinius arba sugadinti rėmą ar aplinkinę įrangą.
- Nebandykite gaminio stumti į šoną. Taip gaminys gali apvirsti.

PERSPĖJIMAS

- Nesinaudokite šoniniais porankiais kaip priemone įrenginiui stumti arba traukti. Gaminį visada judinkite naudodami galvūgaliu ir kojūgaliu skyduose integruotas rankenas.
- Prieš perveždami gaminį visada nuimkite paciento kėlimo stovą.
- Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Perveždami visada įsitikinkite, kad lašinės stovas yra žemiausiame aukštyje.

Gaminio pervežimas:

1. Užblokuokite porankio valdymo skydelio ir paciento laidinio valdymo pulto funkcijas (žr. *Slaugytojo laidinis valdymo pultas* (psl. 29)).
2. Atjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
3. Žr. *Maitinimo laido laikymas* (psl. 17).
4. Padėkite laidinius valdymo pultus.
5. Įtraukite patalynės dėklą (žr. *Patalynės dėklo ištraukimas arba įstūmimas (parinktį)* (psl. 32)).
6. Nuleiskite lašinės stovą.
7. Pasukite deguonies baliono laikiklį link gaminio.
8. Pakelkite ir užfiksuokite porankius visiškai pakeltoje padėtyje (žr. *Šoninių porankių pakėlimas arba nuleidimas* (psl. 25)).

9. Atleiskite stabdžius (žr. *Stabdžių įjungimas arba atleidimas* (psl. 19)).

10. Stumkite gaminį už galvūgalio arba kojūgalio skydo.

Stabdžių įjungimas arba atleidimas

ĮSPĖJIMAS

- Nuspaudę stabdžius gaminio nejudinkite.
- Kai pacientas gula arba keliasi nuo gaminio, visada nuspauskite stabdžius, kad gaminys nebūtų nestabilus.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada nuspauskite stabdžius.

PERSPĖJIMAS

- Visada nuspauskite stabdžius, kad išvengtumėte nenuspėjamo judėjimo.
- Nespauskite stabdžio judančiam gaminiui sustabdyti.

Stabdžių pedalai yra ant kiekvieno ratuko.

Norėdami nuspausti stabdžius, nuspauskite raudoną pedalą. Stabdžių pedalas blokuoja visus keturis ratukus. Taip gaminys laikomas vietoje (pav. 7).



pav. 7 – Stabdžių nuspaudimas

Norėdami atleisti stabdžius, spauskite žalią pedalą, kol pedalas bus neutralioje padėtyje (pav. 8). Taip atleidžiami visų keturių ratukų stabdžiai ir galite laisvai judinti gaminį.



pav. 8 – Stabdžių atleidimas

Vairavimo blokavimo įjungimas arba atleidimas

Vairavimo pedalai yra ant kiekvieno ratuko.

Norėdami įjungti vairavimo ratuką, nuspauskite žalią pedalą (pav. 9). Taip galite judinti gaminį pirmyn ir atgal tiesia trajektorija.



pav. 9 – Vairavimo pedalo įjungimas

Norėdami atleisti vairavimo ratuką, nuspauskite raudoną pedalą, kol pedalas bus neutralioje padėtyje (pav. 10). Taip atpalaiduojamas dešinysis kojūgalio ratukas ir galite laisvai judinti gaminį.



pav. 10 – Vairavimo pedalo atleidimas

Penktojo ratuko įjungimas arba atleidimas (parinktasis)

Vairavimo pedalai yra ant kiekvieno ratuko.

Norėdami nuleisti penktąjį ratuką, nuspauskite žalią pedalą (pav. 11). Taip nuleidžiamas penktasis ratukas ir galite judinti gaminį pirmyn ir atgal tiesia trajektorija.



pav. 11 – Penktojo ratuko nuleidimas

Norėdami atleisti penktąjį ratuką, nuspauskite raudoną pedalą, kol pedalas bus neutralioje padėtyje (pav. 12). Tai atitraukia penktąjį ratuką ir leidžia jums laisvai judinti gaminį pirmyn, atgal ir į šonus.



pav. 12 – Penktojo ratuko atleidimas

CPR atleidimo aktyvinimas ir atkūrimas

ĮSPĖJIMAS - Prieš aktyvindami CPR atleidimą visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po nugaros atrama ir aplink ją. CPR atleidimas skirtas tik skubiajai pagalbai.

Jei nugaros atrama pakelta ir jums reikia greitai prieiti prie paciento, galite nustatyti 0° gaminio padėtį aktyvindami CPR atleidimą.

CPR atleidimo svirtį rasite galvūgalio dalyje tiek kairėje, tiek dešinėje nugaros atramos pusėje.

CPR atleidimo aktyvinimas:

1. Suimkite bet kurią svirtį (A) ir traukite į išorę (pav. 13).
2. Nustatykite nugaros atramos horizontalią padėtį.

Norėdami grąžinti nugaros atramos variklio būseną po CPR atleidimo aktyvinimo, nuspauskite valdymo skydelių nugaros atramos nuleidimo mygtuką arba slaugytojo valdymo skydelio CPR mygtuką.



pav. 13 – CPR atleidimas

Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

ĮSPĖJIMAS - Uždėdami galvūgalio skydą visada tinkamai jį orientuokite, kad jis nejstrigtų.

Galvūgalio skydą galite nuimti pacientui pasiekti ir valyti.

Galvūgalio skydo nuėmimas:

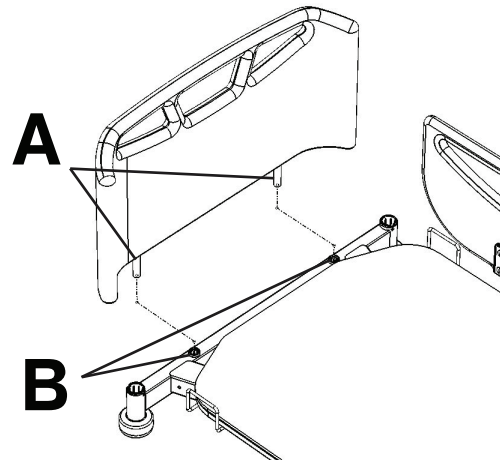
1. Pakabinkite paciento laidinį valdymo pultą ant porankio galvūgalio.
2. Suimkite rankenas ir pakelkite galvūgalio skydą tiesiai aukštyn ir nuimkite nuo gaminio (pav. 15).

Galvūgalio skydo uždėjimas atgal:

1. Sulygiuokite lenktus galvūgalio skydo kampus su lovos kojūgaliu (pav. 14).
2. Sulygiuokite galvūgalio skydo kaiščius (A) su gaminio galvūgalio plastikinėmis movomis (B) (pav. 15).
3. Nuleiskite galvūgalio skydą, kol jis įsistatys į plastikines movas (B) (pav. 15).



pav. 14 – Galvūgalio skydo orientacija



pav. 15 – Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

Kojūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

[SPĖJIMAS - Uždėdami kojūgalio skydą visada tinkamai jį orientuokite, kad jis neįstrigtų.

PERSPĖJIMAS - Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant porankio kojūgalio arba patalynės dėklo (parinktis).

Kojūgalio skydą galite nuimti pacientui pasiekti ir valyti.

Kojūgalio skydo nuėmimas:

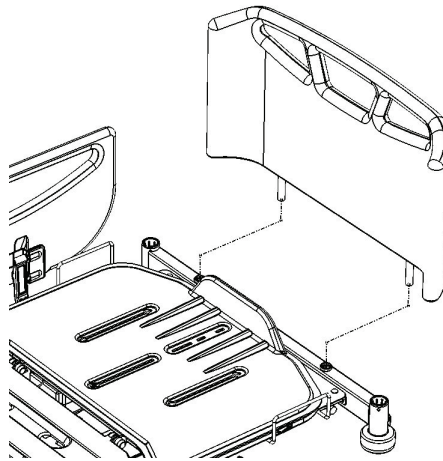
1. Pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant porankio kojūgalio arba patalynės dėklo (pasirinktinis).
2. Suimkite rankenas ir pakelkite kojūgalio skydą tiesiai aukštyn ir nuimkite nuo gaminio (pav. 17).

Kojūgalio skydo uždėjimas atgal:

1. Sulygiuokite lenktus kojūgalio skydo kampus su lovos galvūgaliu (pav. 16).
2. Sulygiuokite kojūgalio skydo kaiščius su gaminio kojūgalio plastikinėmis movomis (pav. 17).
3. Nuleiskite kojūgalio skydą, kol jis įsistatys į plastikines movas (pav. 17).



pav. 16 – Kojūgalio skydo orientacija



pav. 17 – Kojūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

Blauzdos dalies pakėlimas arba nuleidimas

ĮSPĖJIMAS - Prieš keldami blauzdos atramos dalį visada įsitinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po kojų atrama ir aplink ją.

PERSPĖJIMAS - Nekelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Taip išvengiama situacijos, kai gaminys neprilaiko aukštesnio paciento blauzdų.

Blauzdų atramą galite pakelti arba nuleisti rankomis.

Blauzdų dalies pakėlimas:

1. Abiem rankomis suimkite blauzdų dalį.
2. Pakelkite blauzdų dalį į norimą aukštį.
3. Atleiskite blauzdų dalį, kad ją fiksuotumėte vietoje.

Blauzdų dalies nuleidimas:

1. Abiem rankomis suimkite blauzdų dalį.
2. Pakelkite blauzdų dalį iki galo aukštyn, kad ją atpalaiduotumėte.
3. Nuleiskite blauzdų dalį ant gulimosios dalies.

Šoninių porankių pakėlimas arba nuleidimas

ĮSPĖJIMAS

- Transportuodami pacientą, porankius visada užfiksuokite visiškai pakeltoje padėtyje, o miego paviršius turi būti horizontalus žemiausioje padėtyje.
- Visada saugokite galūnes, rankas, pirštus ir kitas kūno dalis toliau nuo mechanizmų ir tarpų.
- Visada užfiksuokite porankius, nebent dėl paciento būklės reikia papildomų saugos priemonių.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užfiksuokite porankius visiškai pakeltoje padėtyje.
- Nenaudokite porankių kaip suvaržymo įtaisų, kad pacientas nenuliptų nuo gaminio. Operatorius turi nustatyti, kokio laipsnio suvaržymo reikia, kad būtų užtikrintas paciento saugumas.
- Nesėdėkite ant porankių.

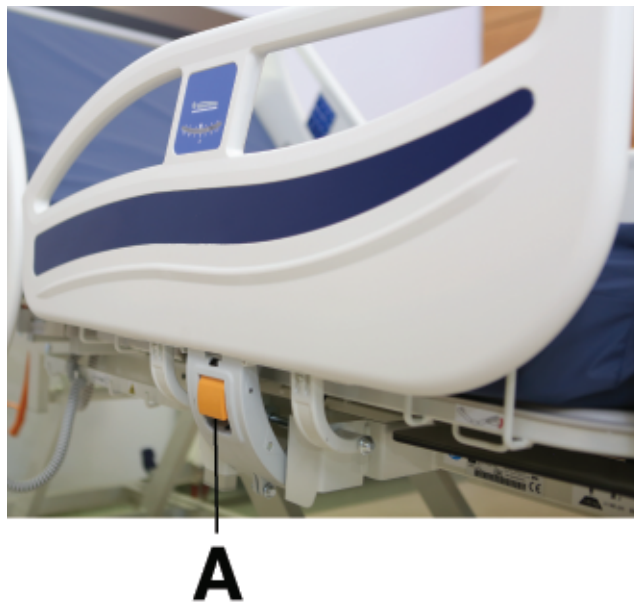
PERSPĖJIMAS - Nenaudokite porankių gaminiui judinti. Gaminį visada judinkite naudodami galvūgalio ir kojūgalio skyduose integruotas rankenas.

Porankius turite kelti ir nuleisti abiem rankomis. Porankiai užsifiksuoja tik visiškai pakeltoje padėtyje.

Keldami porankius klausykitės, kol išgirsite spragtelėjimą, nurodantį, kad porankis užfiksuotas pakeltoje padėtyje. Patraukdami porankį įsitikinkite, kad jis užfiksuotas.

Norėdami pakelti porankius, juos suimkite ir pakelkite.

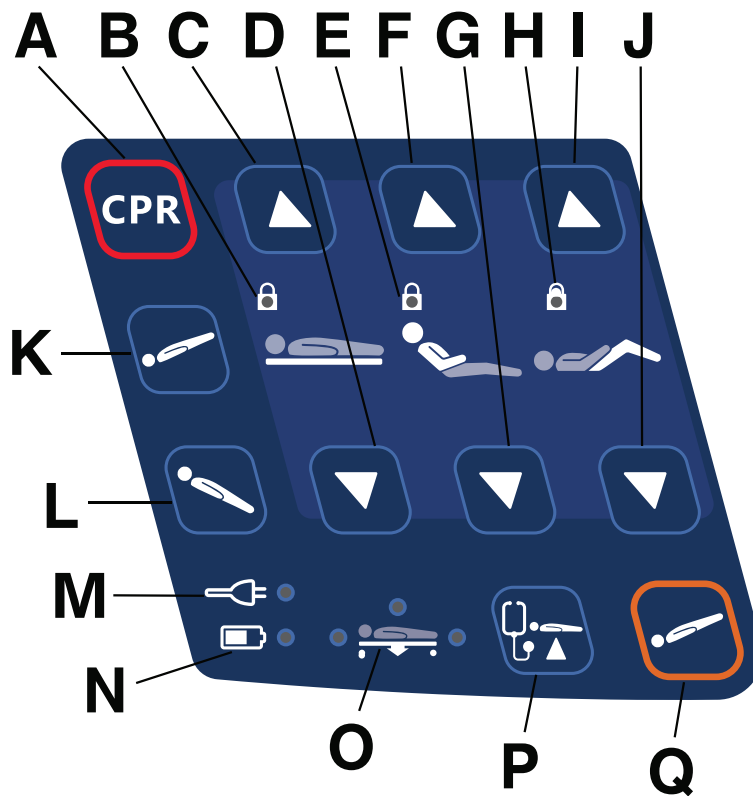
Norėdami nuleisti porankius, pakelkite geltoną atleidimo skląstį (A) (pav. 18) ir nuleiskite porankį žemyn.



pav. 18 – Šoninių porankių pakėlimas arba nuleidimas

Slaugytojo valdymo skydelis (porankio išorėje) (parinktasis)

ĮSPĖJIMAS - Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.



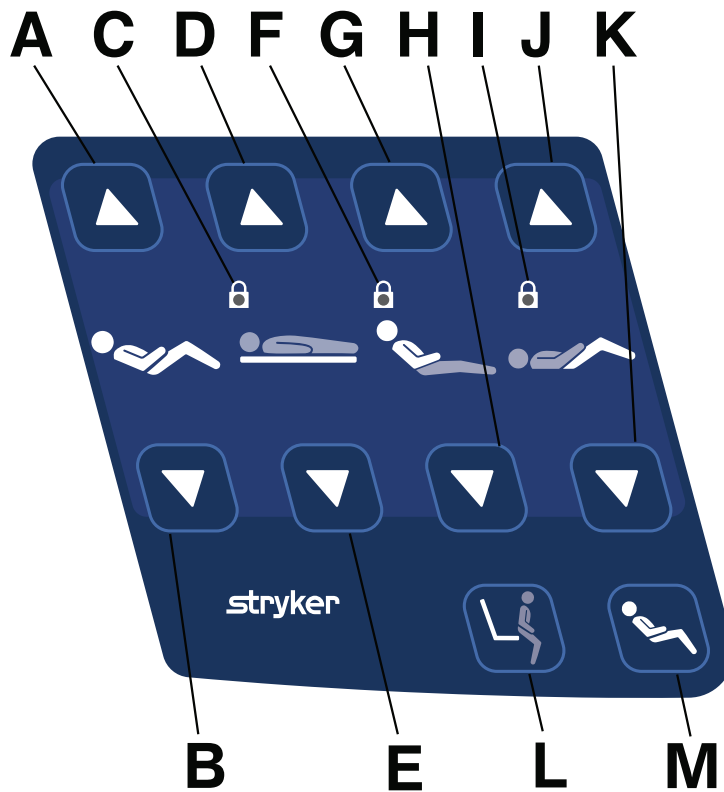
	Pavadinimas	Funkcija
A	Gaivinimas	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato horizontalią padėtį ir mažą aukštį. Taip pat galima, jei valdymo skydeliai išjungti.
B	Gulimosios dalies užrakto LED	Šviečia, kai užrakiname gulimąją dalį.
C	Gulimosios dalies kėlimas	Pakelia gulimąją dalį.
D	Gulimosios dalies nuleidimas	Nuleidžia gulimąją dalį.
E	Nugaros atramos užrakto LED	Šviečia, kai užrakiname nugaros atramos dalį.
F	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą.
G	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą.
H	Šlaunų dalies užrakto LED	Šviečia, kai užrakiname šlaunų dalį.
I	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį.
J	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį.
K	Trendelenburgo padėtis	Nustato gaminio Trendelenburgo padėtį (galva nuleista, pėdos pakeltos).
L	Atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nustato gaminio atvirkštinę Trendelenburgo padėtį (galva pakelta, pėdos nuleistos).
M	Kištuko indikatorius	Šviečia, kai gaminys įjungtas į elektros lizdą.

	Pavadinimas	Funkcija
N	Baterijos įkrovos indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai prijungiate gaminį prie elektros lizdo ir baterijos įkraunamos. Baterija visiškai įsikrauna per 10–12 valandų. Kai baterija įkrauta, LED nebešviečia.
O	Mažo aukščio indikatorius	Šviečia žaliai, kai gaminys yra ne daugiau nei 2 cm nuo mažiausio aukščio padėties.
P	Ištyrimo padėtis	Nustato plokščią gulimąją dalį ir pakelia ją į didžiausią aukštį.
Q	Kraujagyslių padėtis vienu mygtuku	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato 12° Trendelenburgo padėtį.

Paciento valdymo skydelis (porankio viduje) (parinktis)

ĮSPĖJIMAS - Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.

Sveikatos priežiūros specialistai turi paaiškinti pacientams, kaip naudoti paciento valdikliais.



	Pavadinimas	Funkcija
A	Automatinis kontūro kėlimas	Kartu pakelia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
B	Automatinis kontūro nuleidimas	Kartu nuleidžia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
C	Gulimosios dalies užrakto LED	Šviečia, kai užrakinote gulimąją dalį.
D	Gulimosios dalies kėlimas	Pakelia gulimąją dalį.

	Pavadinimas	Funkcija
E	Gulimosios dalies nuleidimas	Nuleidžia gulimąją dalį.
F	Nugaros atramos užrakto LED	Šviečia, kai užrakinata nugaros atramos dalį.
G	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą.
H	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą.
I	Šlaunų dalies užrakto LED	Šviečia, kai užrakinata šlaunų dalį.
J	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį.
K	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį.
L	Nulipimas	Nuleidžia gulimąją dalį, nuleidžia šlaunų dalį, pakelia nugaros atramą, kad pacientas galėtų užlipti ir nultipti nuo gaminio.
M	Kėdės padėtis	Nustato gaminio kėdės padėtį.

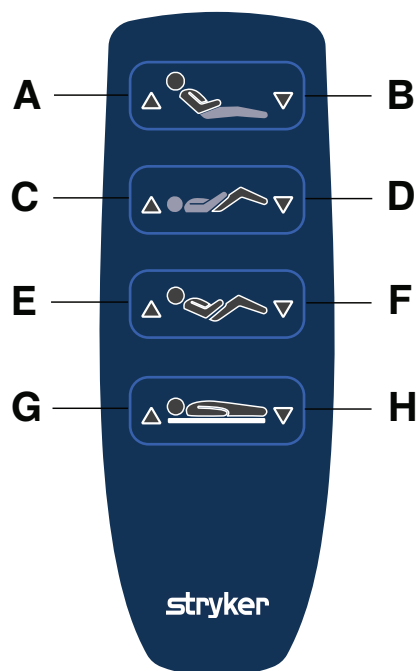
Paciento laidinis valdymo pultas (parinktasis)

[SPĖJIMAS - Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.

PERSPĖJIMAS

- Kol paciento laidinis valdymo pultas naudojamas, jį visada saugiai padėkite ant čiužinio.
- Kai paciento laidinis valdymo pultas nenaudojamas, jį visada pakabinkite ant porankio.
- Nesuspauskite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.

Sveikatos priežiūros specialistai turi paaiškinti pacientams, kaip naudoti paciento valdikliais.



	Pavadinimas	Funkcija
A	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą.
B	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą.
C	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį.
D	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį.
E	Automatinis kontūro kėlimas	Kartu pakelia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
F	Automatinis kontūro nuleidimas	Kartu nuleidžia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
G	Gulimosios dalies kėlimas	Pakelia gulimąją dalį.
H	Gulimosios dalies nuleidimas	Nuleidžia gulimąją dalį.

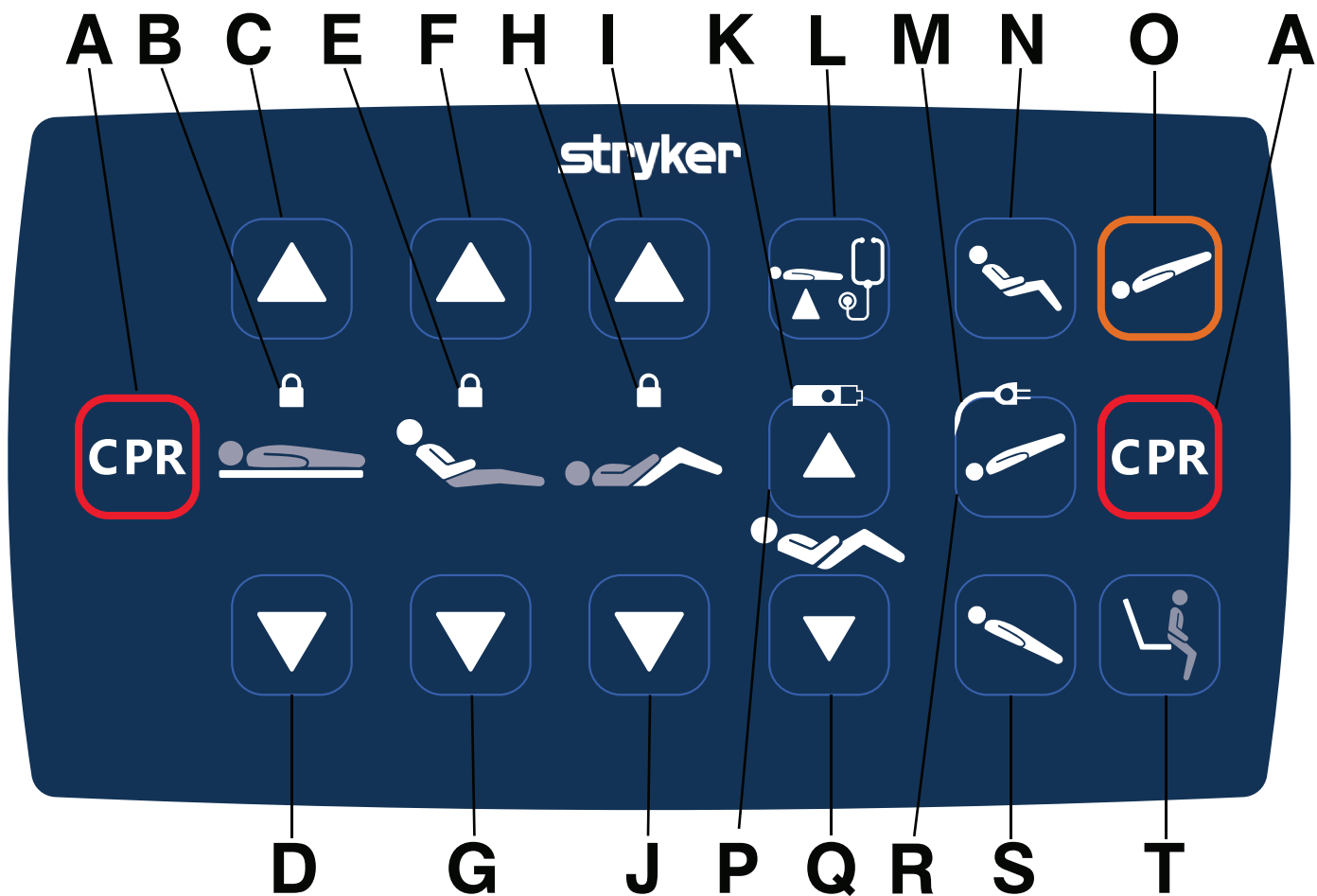
Slaugytojo laidinis valdymo pultas

ĮSPĖJIMAS

- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
- Niekada nelaikykite slaugytojo valdymo skydelio pacientui pasiekiamoje vietoje.

PERSPĖJIMAS

- Visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant kojūgalio skydo.
- Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant porankio kojūgalio arba laikykite patalynės dėkle (parinktį).
- Nesuspaukite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.



	Pavadinimas	Funkcija
A	Gaivinimas	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato horizontalią padėtį ir mažą aukštį. Taip pat galima, jei valdymo skydeliai išjungti.
B	Gulimosios dalies užrakinimas / Gulimosios dalies užrakinimo LED	Ijungia arba išjungia gulimosios dalies judėjimo užraktą. Šviečia, kai užrakiniate gulimosios dalies judėjimą.
C	Gulimosios dalies kėlimas	Pakelia gulimąją dalį.
D	Gulimosios dalies nuleidimas	Nuleidžia gulimąją dalį.
E	Nugaros atramos užrakinimas / Nugaros atramos užrakinimo LED	Ijungia arba išjungia nugaros atramos judėjimo užraktą. Šviečia, kai užrakiniate nugaros atramos judėjimą.
F	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą.
G	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą.
H	Šlaunų dalies užrakinimas / Šlaunų dalies užrakinimo LED	Ijungia arba išjungia šlaunų dalies užraktą. Šviečia, kai užrakiniate šlaunų dalį.
I	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį.
J	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį.

	Pavadinimas	Funkcija
K	Baterijos įkrovos indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai prijungiate gaminį prie elektros lizdo ir baterijos įkraunamos. Baterija visiškai įsikrauna per 10–12 valandų. Kai baterija įkrauta, LED nebešviečia.
L	Ištyrimo padėtis	Nustato plokščią gulimąją dalį ir pakelia ją į didžiausią aukštį.
M	Kištuko indikatorius	Šviečia, kai gaminys įjungtas į elektros lizdą.
N	Kėdės padėtis	Nustato gaminio kėdės padėtį.
O	Kraujagyslių padėtis vienu mygtuku	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato 12° Trendelenburgo padėtį.
P	Automatinis kontūro kėlimas	Kartu pakelia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
Q	Automatinis kontūro nuleidimas	Kartu nuleidžia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
R	Trendelenburgo padėtis	Nustato gaminio Trendelenburgo padėtį (galva nuleista, pėdos pakeltos).
S	Atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nustato gaminio atvirkštinę Trendelenburgo padėtį (galva pakelta, pėdos nuleistos).
T	Nulipimas	Nuleidžia gulimąją dalį, nuleidžia šlaunų dalį, pakelia nugaros atramą, kad pacientas galėtų užlipti ir nultipti nuo gaminio.

Lovos ilgintuvo ištraukimas (parinktįs)

ĮSPĖJIMAS

- Ant lovos ilgintuvo nesėdėkite. Taip įrenginys gali apvirsti.
- Prieš dėdami svorį ant lovos ilgintuvo, jį visada fiksukite.

PERSPĖJIMAS

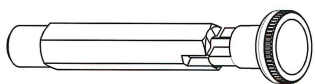
- Ištraukę lovos ilgintuvą, nenuimkite kojūgalio skydo.
- Nėkelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Taip išvengiama situacijos, kai gaminys neprilaiko aukštesnio paciento blauzdų.

Lovos ilgintuvas leidžia pailginti gaminį 31 cm.

Lovos ilgintuvo ištraukimas:

1. Patraukite ir pasukite kiekvieną rankenėlę 90°, kad atpalaiduotumėte lovos ilgintuvą (pav. 19).
2. Suimkite kojūgalio skydo rankenas.
3. Traukite kojūgalio skydą, kad ištrauktumėte lovos ilgintuvą (pav. 20).
4. Patraukite ir pasukite kiekvieną rankenėlę 90°, kad fiksotumėte lovos ilgintuvą vietoje.

Pastaba - Fiksodami lovos ilgintuvą klausykitės, ar išgirstate spragtelėjimą, reiškiantį, kad lovos ilgintuvas užfiksuotas. Pastumdami ir patraukdami kojūgalio skydą įsitikinkite, kad lovos ilgintuvas užfiksuotas.



pav. 19 – Lovos ilgintuvo atpalaidavimas



pav. 20 – Lovos ilgintuvo ištraukimas

Lovos ilgintuvo čiužinio su velenėliu pagalvei atremti įrengimas

Čiužinio specifikacijas žr. MA serijos čiužinio vadove.

Rekomenduojami lovos ilgintuvo čiužinio su velenėliu pagalvei atremti čiužiniai yra:

Suderinami su velenėliu pagalvei atremti čiužiniai	Matmenys
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm

Lovos ilgintuvo čiužinio su velenėliu pagalvei atremti įrengimas:

1. Žr. *Lovos ilgintuvo ištraukimas (parinktis)* (psl. 31).
2. Padėkite lovos ilgintuvo papildomą čiužinį su velenėliu pagalvei atremti tarp čiužinio ir kojūgalio skydo.
3. Paspauskite lovos ilgintuvo su velenėliu pagalvei atremti čiužinį, kad jį įtvirtintumėte vietoje.

Patalynės dėklo ištraukimas arba įstūmimas (parinktis)

Patalynės dėklas yra papildomas integruotas laikymo elementas, kuriame galima laikyti paciento drabužius, skalbinius arba slaugytojo laidinį valdymo pultą. Patalynės dėklas yra gaminio kojūgalyje.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš judindami gaminį visada įtraukite patalynės dėklą (parinktis).
- Nenaudojamą patalynės dėklą (parinktis) visada įtraukite.

PERSPĖJIMAS - Patalynės dėklo saugi darbinė apkrova yra 15 kg.

Norėdami ištraukti patalynės dėklą, suimkite plastikinį patalynės dėklą ir traukite jį link savęs.

Norėdami įtraukti patalynės dėklą, suimkite plastikinį patalynės dėklą ir stumkite jį į rėmą.



pav. 21 – Slaugytojo laidinio valdymo pulto laikymas

Kasetės įdėjimas į rentgeno kasetės laikiklį ir ištraukimas iš jo (parinktasis)

ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite gaminio rentgenologinėms procedūroms, jei jame nėra rentgeno spinduliams laidžios nugaros atramos (parinktasis).

SV2 gali turėti pasirinktinę rentgeno spinduliams pralaidžią nugaros atramą, leidžiančią daryti rentgeno nuotraukas pacientui gulint lovoje.

Galite daryti rentgeno nuotraukas įdėdami rentgeno kasetę į korpusą, esantį už nugaros atramos. Rentgeno kasetei įdėti ar rentgeno nuotraukai padaryti nereikia judinti paciento.

Rentgeno spindulių kreipiklio matmenys: 390 mm x 660 mm x 16 mm

Rekomenduojami rentgeno spindulių kasetės matmenys:

- 385 mm x 385 mm x 15 mm
- 460 mm x 383 mm x 15 mm

Rentgeno kasetės įdėjimas:

1. Žr. *Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal* (psl. 22).
2. Slinkite rentgeno kasetę į rentgeno kasetės laikiklį.
3. Nustatykite norimą paciento padėtį.

Rentgeno kasetės išėmimas:

1. Slinkite rentgeno kasetę iš rentgeno kasetės laikiklio.
2. Žr. *Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal* (psl. 22).

Priedai ir dalys

Su jūsų įrenginiu galima naudoti šiuos priedus. Įsitinkite, kad jie tiekiami jūsų modifikacijai ir regionui.

PERSPĖJIMAS - Šiam gaminiui naudokite tik patvirtintus priedus. Naudojant nepatvirtintus priedus galima sugadinti gaminį, sužaloti operatorių ar pacientą. „Stryker“ neprisiima atsakomybės už jokią žalą ar sužalojimą, galėjusį kilti dėl netinkamo gaminio naudojimo arba nepatvirtintų priedų naudojimo.

Pavadinimas	Numeris	Saugioji darbinė apkrova
Lašinės stovas, išlenktas	MM017	Kiekvienas lašinės kablys: 2 kg
Lašinės stovas, tiesus	MM060	Kiekvienas lašinės kablys: 2 kg
Paciento kėlimo stovas	MM003	75 kg
Status deguonies baliono laikiklis (120 mm skersmens)	MM006	7,5 kg
Status deguonies baliono laikiklis (120 mm skersmens, 900 mm ilgio)	MM061	7,5 kg
Status deguonies baliono laikiklis (120 mm skersmens, 640 mm ilgio)	MM062	7,5 kg
Status deguonies baliono laikiklis (140 mm skersmens, 640 mm ilgio)	MM063	7,5 kg
Foley maišo krepšys	MM029	4 kg

Lašinės stovo įrengimas

ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.

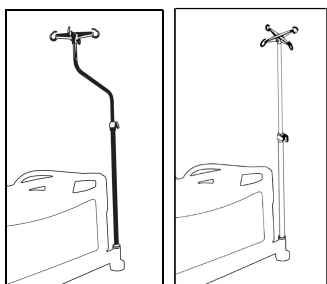
PERSPĖJIMAS

- Visada įsitinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Perveždami visada įsitinkite, kad lašinės stovas yra žemiausiame aukštyje.
- Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.

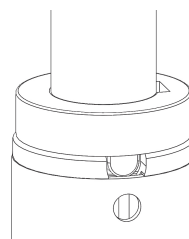
Lašinės stovą galite įrengti bet kurioje priedų movoje lovos kampuose. Lašinės stovas turi teleskopinį strypą, išsitraukiantį į antrą aukščio padėtį.

Lašinės stovo įrengimas:

1. Įstatykite lašinės stovą į vieną iš keturių priedų movų (pav. 22).
2. Pasukite ir fiksokite lašinės stovą priedo movoje (pav. 23).



pav. 22 – Lašinės stovo įrengimas

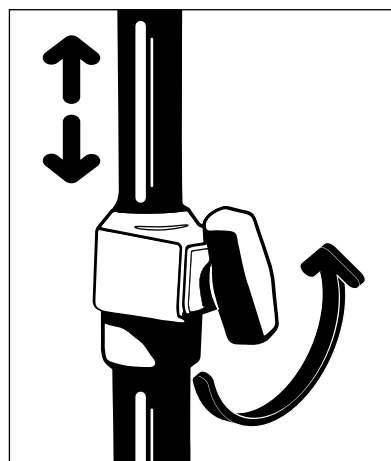


pav. 23 – Lašinės stovo fiksavimas

Lašinės stovo reguliavimas

Lašinės stovo reguliavimas:

1. Sukite teleskopinę rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę lašinės stovui atpalaiduoti (pav. 24).
2. Suimkite lašinės stovą.
3. Pakelkite lašinės stovą iki norimo aukščio.
4. Sukite teleskopinę rankenėlę palei laikrodžio rodyklę lašinės stovui fiksuoti (pav. 24).



pav. 24 – Lašinės stovo reguliavimas

Kėlimo stovo įrengimas

Kėlimo stovas leidžia pacientui pakeisti padėtį lovoje.

ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.

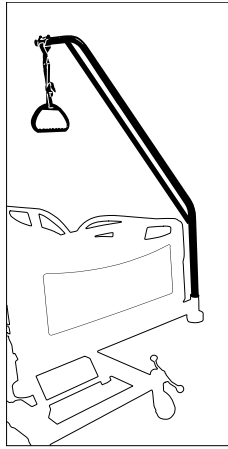
PERSPĖJIMAS

- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
 - Prieš perveždami gaminį visada nuimkite kėlimo stovą.
 - Nenaudokite kėlimo stovo stumti ar traukti.
 - Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.
-

Kėlimo stovą galite įrengti bet kurioje iš dviejų priedų movų lovos galvūgalyje.

Kėlimo stovo įrengimas:

1. Įstatykite kėlimo stovą į vieną iš dviejų priedų movų (pav. 25).

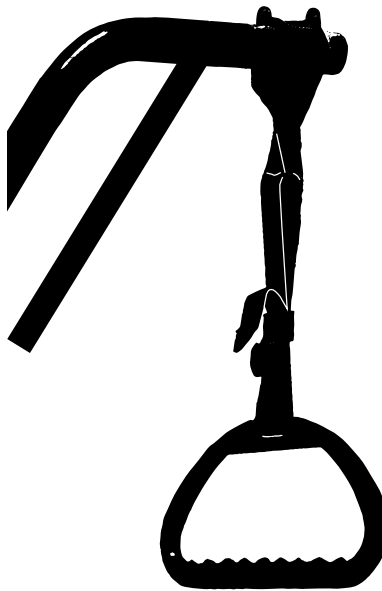


pav. 25 – Kėlimo stovo įrengimas

2. Pasukite ir fiksuokite kėlimo stovą priedo movoje.

Kėlimo stovo rankenos įrengimas

Norėdami įrengti kėlimo stovo rankeną, uždėkite kėlimo stovo juodą kotą tarp dviejų kėlimo stulpo stabdiklių (pav. 26).



pav. 26 – Kėlimo stovo rankenos įrengimas

Deguonies baliono laikiklio įrengimas

ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.

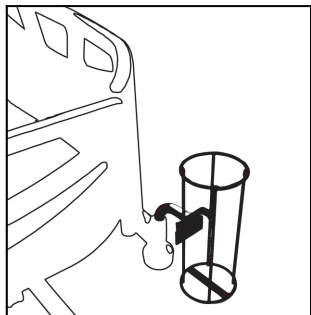
PERSPĖJIMAS

- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Nenaudokite deguonies baliono laikiklio kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.

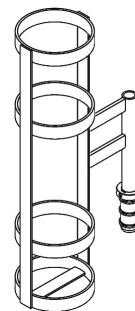
- Prieš perveždami pacientą visada pasukite deguonies baliono laikiklį vidun link lovos.
- Perveždami pacientą nesutrenkite deguonies baliono laikiklio.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.
- Neapkraukite deguonies baliono laikiklio daugiau nei leistina 7,5 kg saugiaja darbine apkrova.

Deguonies baliono laikiklio įrengimas:

1. Įstatykite deguonies baliono laikiklį į vieną iš dviejų priedų movų prie galvūgalio (pav. 27, pav. 28).

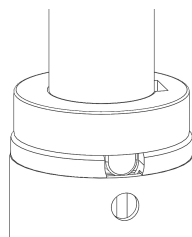


pav. 27 – Deguonies baliono laikiklio įrengimas
(MM006)



pav. 28 – Deguonies baliono laikiklio įrengimas
(MM061 / MM062 / MM063)

2. Pasukite ir fiksukite deguonies baliono laikiklį priedo movoje (pav. 29).



pav. 29 – Deguonies baliono laikiklio fiksavimas

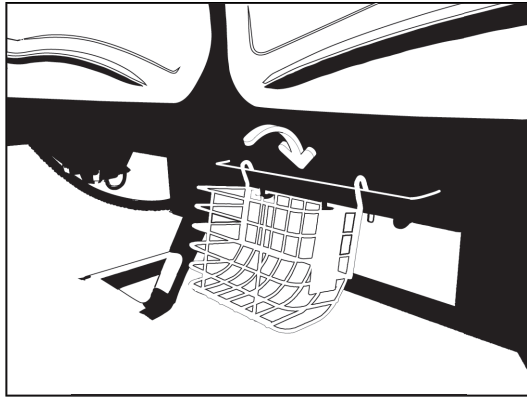
Foley maišo krepšio įrengimas

ĮSPĖJIMAS - Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.

PERSPĖJIMAS

- Kiekvieno Foley kablo saugi darbinė apkrova yra 2 kg.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.

Norėdami įrengti Foley maišelio krepšį, užkabinkite krepšį už Foley kablių (pav. 30).



pav. 30 – Foley maišo krepšio įrengimas

Valymas

Gaminio paruošimas valyti

Valymas ir dezinfekavimas yra du atskiri procesai. Prieš dezinfekuodami, nuvalykite ir įsitikinkite, kad valymo priemonė yra efektyvi.

Gaminio paruošimas valyti:

1. Pakelkite gulimąją dalį į didžiausią aukštį.
2. Užblokuokite porankio valdymo skydelio ir paciento laidinio valdymo pulto funkcijas (instrukcijas kaip užblokuoti paciento funkcijas žr. eksploatacijos vadove).
3. Atjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
4. Instrukcijas kaip laikyti maitinimo laidą žr. eksploatacijos vadove.
5. Instrukcijas kaip įjungti stabdžius žr. eksploatacijos vadove.
6. Nuimkite čiužinį.

Valymas

ĮSPĖJIMAS

- Kai įrenginys naudojamas, jo nevalykite, netaisykite ir neatlikite priežiūros darbų.
- Prieš valydami, taisydami ar atlikdami techninę priežiūrą visada išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą.
- Visada išjunkite gaminį ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo, kai arti spausdintinės plokštės, kabelių ir variklių išsilieja daug skysčio. Nukelkite pacientą nuo gaminio, išvalykite skystį ir leiskite techninės priežiūros darbuotojams patikrinti gaminį. Dėl skysčio bet koks elektros gaminys gali veikti nenuspėjamai ir netinkamai. Neeksploatuokite gaminio, kol jis iki galo neišdžiūvo ir nebuvo atidžiai patikrinta, ar jis veikia saugiai.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant baterijos, valdymo dėžių, pavarų, kabelių ar kitos elektros įrangos.
- Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
- Gaminiiui dezinfekuoti nenaudokite „Virex® TB“.
- Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant porankių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
- Valikliai ir dezinfekantai negali būti smarkiai šarminiai ar rūgštiniai (pH vertė 6–8).

PERSPĖJIMAS

- Nevalykite garu, dideliu slėgiu, ultragarsu ir jokios gaminio dalies nepanardinkite į vandenį. Vanduo gali sugadinti vidines elektrines dalis. Šie valymo būdai nerekomenduojami ir jie gali panaikinti gaminio garantiją.
- Visada būtinai nuvalykite kiekvieną gaminį švariu vandeniu ir po valymo kruopščiai išdžiovinkite. Kai kurie valymo gaminiai yra korozinio pobūdžio ir netinkamai naudojami gali pažeisti gaminį. Tinkamai nenuskalavus ir neišdžiovinus gaminio, ant jo paviršiaus galite palikti korozinių likučių, kurie gali nulemti pirmalaikę svarbių komponentų koroziją. Nesilaikant šių valymo nurodymų, jūsų garantija gali būti panaikinta.

Gaminio paviršių valymas:

1. Švaria, minkšta, drėgna šluoste nuvalykite gaminio paviršius naudodami švelnaus poveikio muilo ir vandens tirpalą pašalinėms medžiagoms pašalinti.
2. Švaria sausa šluoste pašalinkite bet kokį skysčio arba valymo priemonės perteklių nuo gaminio paviršių.
3. Kruopščiai nusauskite.

Porankių valymas

ĮSPĖJIMAS

- Nepurškite valiklių tiesiai ant porankių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
 - Nenaudokite aštrių daiktų porankio valdymo skydeliui valyti.
 - Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
 - Gaminiai valyti nenaudokite „Virex® TB“.
 - Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
-

Porankių valymas:

1. Pakelkite porankį.
2. Užfiksuokite porankį.
3. Švariu minkštu drėgnu skudurėliu nuvalykite porankį ir porankio valdymo skydelį.
4. Leiskite porankio valdymo skydeliui visiškai išdžiūti.

Dezinfekavimas

Siūlomos dezinfekavimo priemonės:

- Ketvirtinių amonio junginių valikliai be glikolio eterio (veiklioji medžiaga – amonio chloridas)
- Chlorinto baliklio tirpalo (5,25 %, santykiu mažiau kaip 1 dalis baliklio : 100 dalių vandens)
- 70 % izopropilo alkoholis

Visada laikytės dezinfekavimo priemonės tinkamo kontakto laiko ir skalavimo reikalavimų instrukcijų.

Stenkitės paviršiaus per daug neprisodrinti ir jokia būdu gaminio nepalikite šlapio ilgiau, nei nurodyta gamintojo tinkamo dezinfekavimo rekomendacijose.

Įrenginio dezinfekavimas:

1. Prieš naudodami dezinfekavimo priemones, gaminį kruopščiai nuvalykite ir nusausinkite.
2. Rekomenduojamą dezinfekavimo tirpalą naudokite su purškikliu arba drėgnomis servetėlėmis.
Pastaba - Laikytės dezinfekavimo priemonės nurodymų dėl tinkamo kontakto laiko ir skalavimo reikalavimų.
3. Norėdami dezinfekuoti mechanizmus, pakelkite nugaros atramą ir kojų atramą į didžiausią aukštį.
4. Švaria sausa šluoste pašalinkite bet kokį skysčio arba valymo priemonės perteklių nuo gaminio paviršių ir mechanizmų.
5. Prieš eksploatuodami leiskite įrenginiui iki galo išdžiūti.

Profilaktinė techninė priežiūra

Atlikdami kasmetinę profilaktinę visų „Stryker Medical“ gaminių techninę priežiūrą, patikrinkite visus nurodytus elementus. Atsižvelgiant į įrenginio naudojimo aplinkybes, profilaktinės techninės priežiūros tikrinimą gali tekti atlikti dažniau.

Prieš atlikdami profilaktinę priežiūrą, nustokite gaminį eksploatuoti. Profilaktinę techninę priežiūrą turi atlikti tik išmokytas ir sertifikuotas personalas.

Patikrinkite šiuos elementus:

- _____ Visos suvirintosios siūlės ir tvirtinimo sistemos yra tvirtos
- _____ Vamzdžiai ir metalo plokštės nesulinkusios ir nesulūžusios
- _____ Ratukuose nėra nešvarumų
- _____ Ratukai tvirtai pritvirtinti ir pasukami
- _____ Ratukai saugiai užsifiksuoja nuspaudžiant stabdžių pedalą
- _____ Fiksuojamas vairavimo ratukas fiksuojasi ir atsileidžia
- _____ Vairavimo pedalas fiksuojasi
- _____ Nugaros atrama veikia
- _____ Gulimoji dalis kyla ir leidžiasi
- _____ Trendelenburgo padėties / atvirkštinės Trendelenburgo padėties mechanizmas veikia
- _____ Lašinės stovas nepažeistas ir veikia (pasirinktinis)
- _____ Priedų movos nesugadintos ar neįskilusios
- _____ Lovos ilgintuvas išsitraukia ir fiksuojasi (parinktis)
- _____ Galvūgalio, kojūgalio ir porankių skydai neįskilę ir nesulūžę
- _____ Visi dangčiai nesugadinti ir neturi aštrių kraštų
- _____ Rentgeno spinduliams laidi nugaros atrama švari ir nesuskilusi (parinktis)
- _____ Kasetės laikiklis švarus ir nesuskilęs (parinktis)
- _____ Žibintas po lova veikia
- _____ CPR (angl. Cardiopulmonary Resuscitation, širdies ir kvėpavimo veiklos atkūrimas) atleidimas veikia
- _____ Porankiai juda, užsifiksuoja ir nusilenkia
- _____ Visų valdymo skydelių visos funkcijos veikia
- _____ Ar nereikia pakeisti baterijų
- _____ Ar baterijų galai nesurūdiję, ar jos nesuskilusios, neišsiplėtę ar neišsipūtę šonai, ar išlaiko visą įkrovą
- _____ Blauzdos dalis juda, fiksuojasi ir nusilenkia
- _____ Laidiniai pultai nesugadinti
- _____ Maitinimo laidas nenusidėvėjęs ar neatbrizgęs
- _____ Kabeliai nenusidėvėję ar nesuspausti
- _____ Visos elektros jungtys tvirtos
- _____ Visi įžeminimai tvirtai prijungti prie rėmo
- _____ Įžeminimo varžos patikra ($\leq 0,2 \text{ } \Omega$)
- _____ Nuotėkio srovė: Normalus poliškumas, jokio įžeminimo, L2 aktyvu ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ Nuotėkio srovė: Normalus poliškumas, jokio įžeminimo, jokio L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ Nuotėkio srovė: Atvirkštinis poliškumas, jokio įžeminimo, L2 aktyvu ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ Nuotėkio srovė: Atvirkštinis poliškumas, jokio įžeminimo, jokio L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ Apgaubas nenusidėvėjęs, nesuspaustas ir mechaniškai nepažeistas

_____ Didelio potencialo bandymas, 1500 V kint. sr. (aktyvinimo srovė ne didesnė nei 10 mA)

_____ Dalys nesurūdijusios, nepažeistos korozijos

_____ Valdymo dėžės nesugadintos ar neįskilusios

_____ Pavaros veikia

_____ Etiketės įskaitomos, tinkamai prilipusios, vientisos

Gaminio serijos numeris:
Užpildė:
Data:

EMS informacija

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinė spinduliuotė		
SV2 skirtas naudoti toliau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. SV2 klientas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.		
Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka
Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	SV2 naudoja RD energiją tik vidinėms funkcijoms. Dėl to jo RD spinduliuotė labai žema ir mažai tikėtina, kad ji sukels netoliese esančios elektroninės įrangos trukdžių. SV2 tinka naudoti visose įstaigose, išskyrus namų ūkius ir tiesiogiai prie viešojo žemos įtampos maitinimo tinklo, tiekiančio energiją namų ūkiams, prijungtose įstaigose.
Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11	A klasė	
Harmonikos srovių spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos pokyčiai ir svyravimai Mirgėjimų spinduliuotė IEC 61000-3-3	Atitinkamumas	
<p>Pastaba. Dėl spinduliuotės charakteristikų šią įrangą galima naudoti pramoninėse vietose ir ligoninėse (CISPR 11 A klasė). Jei ji naudojama gyvenamojoje aplinkoje (kurioje įprastai reikia CISPR 11 B klasės), ši įranga gali nesuteikti tinkamos apsaugos nuo radijo dažnio ryšio paslaugų. Naudotojui gali tekti imtis apsaugos priemonių, pvz., perkelti įrangą į kitą vietą arba įrangą pasukti.</p>		

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas			
SV2 galima naudoti toliau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. SV2 klientas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.			
Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinės aplinkos rekomendacijos
Elektrostatinis išlydis (ESI) IEC 61000-4-2	± 8 kV, sąlytis ± 15 kV, oras	± 8 kV, sąlytis ± 15 kV, oras	Grindys turi būti medinės, betoninės arba išklotos keraminėmis plytelėmis. Jei grindys yra padengtos sintetinėmis medžiagomis, santykinė drėgmė turi būti ne mažesnė kaip 30 %.
Elektrostatiniai pereinamieji vyksmai / voros IEC 61000-4-4	± 2 kV elektros tiekimo linijoms ± 1 kV įėjimo / išėjimo linijoms	± 2 kV elektros tiekimo linijoms ± 1 kV įėjimo / išėjimo linijoms	Elektros tinklo kokybė turi prilygti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tinklo kokybei.

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas


Viršįtampiai IEC 61000-4-5	± 1 kV linija (-os) į liniją (-as) ± 2 kV linija (-os) į žemę	± 1 kV linija (-os) į liniją (-as) ± 2 kV linija (-os) į žemę	Elektros tinklo kokybė prilygsta įprastos komercinės ir (arba) ligoninės aplinkos tinklo kokybei.
Įtampos kryžiai, įtampos kitimas ir trumpieji pertrūkiai elektros tiekimo įėjimo linijose IEC 61000-4-11	0 % U_T 0,5 ciklo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0 % U_T 1 ciklą 70 % U_T (30 % U_T krytis) 25 ciklus 0 % U_T 250 ciklų	0 % U_T 0,5 ciklo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0 % U_T 1 ciklą 70 % U_T (30 % U_T krytis) 25 ciklus 0 % U_T 250 ciklų	Elektros tinklo kokybė turi prilygti įprastos komercinės ir (arba) ligoninės aplinkos tinklo kokybei. Jeigu SV2 naudotojui reikia tęsti darbą esant elektros energijos tiekimo pertrūkių, rekomenduojama prietaisą maitinti iš nepertraukiamos energijos šaltinio arba baterijos.
Magnetinis elektros dažnio laukas IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetinis elektros dažnio laukas turi atitikti įprastos komercinės ir (arba) ligoninės aplinkos tipinei vietai būdingą lygį.

Pastaba. U_T yra kintamosios srovės elektros tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį.

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas

SV2 tinkamas naudoti toliau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. **SV2** klientas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
--------------------	-------------------------	------------------	---

<p>Laidieji RD IEC 61000-4-6 Spinduliuojami RD IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 6 Vrms ISM diapazonuose 150 kHz–80 MHz 3 V/m 80 MHz–2,7 GHz</p>	<p>3 Vrms 6 Vrms ISM diapazonuose 3 V/m</p>	<p>Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga turi būti naudojama ne arčiau bet kurios SV2 dalies, įskaitant kabelius, nei rekomenduojamas skiriamasis atstumas, apskaičiuotas pagal siūstovo dažniui tinkamą lygtį.</p> <p>Rekomenduojamas skiriamasis atstumas</p> <p>$D=(1,2) (\sqrt{P})$ $D=(1,2) (\sqrt{P})$ 80–800 MHz $D=(2,3) (\sqrt{P})$ 800 MHz–2,7 GHz</p> <p>kur P yra didžiausias siūstovo išėjimo galios nominalas vatais (W), kaip nurodo siūstovo gamintojas, o d yra rekomenduojamas skiriamasis atstumas metrais (m).</p> <p>Stacionarių RD siūstuvų sklaidžiamo lauko stipris, nustatomas atliekant vietos elektromagnetinį tyrimą,^a turi būti mažesnis už atitikties lygį kiekviename dažnių diapazone.^b</p> <p>Trukdžių gali atsirasti aplink įrangą, pažymėtą šiuo simboliu:</p> 
--	---	---	--

1 pastaba. Esant 80 MHz ir 800 MHz dažniams taikomas aukštesnio dažnio diapazonas.

2 pastaba. Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetinio lauko sklidimui turi įtakos sugertis (absorbicija) ir atspindžiai nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių.

3 pastaba. ISM atitikties (pramoninės, mokslinės ir medicininės paskirties) dažnio diapazonai nuo 0,15 MHz iki 80 MHz yra 6,765–6,795 MHz; 13,553–13,567 MHz; 26,957–27,283 MHz ir 40,66–40,70 MHz.

4 pastaba. Gaminys atitinka atsparumo RD bevielio ryšio įrangos laukams reikalavimus pagal IEC 60601-1-2:2014 9 lentelę.

^a Stacionarių siųstuvų, pvz., radijo (mobiliojo / belaidžio ryšio) telefonų, sausumos mobiliojo radijo aparatų, mėgėjų radijo, AM ir FM radijo transliacijos ir televizijos transliacijos bazinių stočių sklaidžiamo lauko stiprio teoriškai negalima tiksliai prognozuoti. Siekiant įvertinti elektromagnetinę aplinką dėl stacionarių RD siųstuvų, reikia atlikti vietos elektromagnetinį tyrimą. Jei išmatuotas lauko stipris toje vietoje, kurioje naudojamas **SV2**, viršija taikomą pirmiau nurodytą RD atitikties lygį, reikia stebėti, ar **SV2** veikia tinkamai. Jei pastebimas neįprastas veikimas, gali prireikti papildomų priemonių, pvz., keisti **SV2** padėtį arba vietą.

^b Nuo 150 kHz iki 80 MHz dažnių diapazone lauko stipris turi būti mažesnis nei 3 V/m.

9 lentelė – korpuso prievado atsparumo RD bevielio ryšio įrangai bandymo specifikacijos

Bandymo dažnis (MHz)	Dažnių diapazonas ^{a)} (MHz)	Naudojimas ^{a)}	Moduliacija ^{b)}	Didžiausioji galia (W)	Atstumas (m)	Atsparumo bandymo lygis (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Impulsinė moduliacija ^{a)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz nukrypimas 1 kHz sinusas	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE dažnių diapazonas 13, 17	Impulsinė moduliacija ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE dažnių diapazonas 5	Impulsinė moduliacija ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700–1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT; LTE dažnių diapazonai 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsinė moduliacija ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2 400 - 2 570	„Bluetooth“, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE dažnių diapazonas 7	Impulsinė moduliacija ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Impulsinė moduliacija ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

Rekomenduojami skiriamieji atstumai tarp nešiojamųjų ir mobiliųjų RD ryšio įrenginių ir SV2

SV2 skirtas naudoti elektromagnetinės aplinkos sąlygomis, kuriomis yra kontroliuojami spinduliuojamų RD bangų trukdžiai. **SV2** klientas arba naudotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių trukdžių naudodamas **SV2** toliau rekomenduojamu mažiausiu atstumu nuo nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siųstuvų), atsižvelgiant į didžiausią ryšio įrangos išėjimo galią.

Didžiausioji vardinė siųstuvo išėjimo galia (W)	Skiriamasis atstumas pagal siųstuvo dažnį m		
	150 kHz–80 MHz D=(1,2) (\sqrt{P})	80–800 MHz D=(1,2) (\sqrt{P})	800 MHz–2,7 GHz D=(2,3) (\sqrt{P})
0,01	1,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Siųstuvų, kurių didžiausioji vardinė išėjimo galia pirmiau nenurodyta, rekomenduojamą skiriamąjį atstumą d metrais (m) galima įvertinti pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį, kur P yra siųstuvo gamintojo nurodyta didžiausioji vardinė siųstuvo išėjimo galia vatais (W).

1 pastaba. Esant 80 MHz ir 800 MHz dažniams taikomas aukštesnio dažnio diapazono atstumas.

2 pastaba. Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetinio lauko sklidimui turi įtakos sugertis (absorbicija) ir atspindžiai nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands